





# دیسکاچارک

دەنگىز

پوونوبىنى پىشانگاي پىنجەمى  
نەزاد عزيز سورمىنى  
بۆهونەرى كۆلاز  
كە لە (گەلەرى كوردىستان) ئى هۆلى مىديا  
لە هەولىيە...  
لەلاين وەزارەتى رۇشنبىرى  
حڪومەتى كوردىستان  
لە نېوان 23 تا 2008/6/27 پىتكىخراپو



# و سَاحِرَةُ

زدیه

پوونوینی پیشانگای پینجه‌من  
هونه‌ری کولاژ

نَادِي سُورَى

کوردستان

2008

- \* دیسان چاوه کان
- \* نهزاد عزیز سورمی
- \* چاپی یه که م 2008
- \* درهیتانی هونه ری: نهزاد عزیز سورمی
- \* جیبه جتی کردنی: شکار نه قشنه ندی
- \* تیراژ: 1000 دانه
- \* چاپخانه خانی - دهک



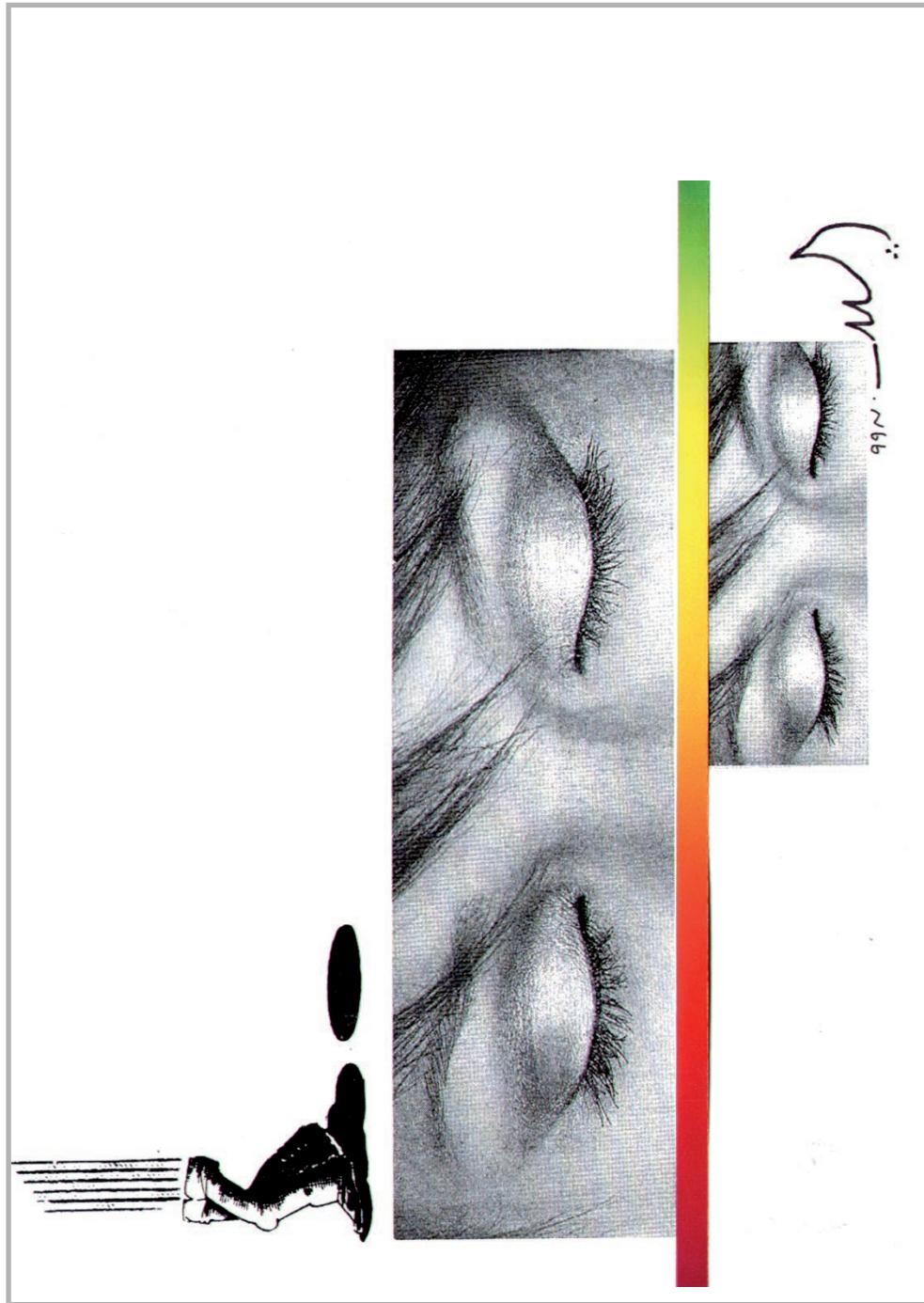
The haze of the eyes  
The glory of the brightness  
Infant... hardship  
The blink of the princes  
Lures the hearts  
It is my empty pot  
That resembles the song of the dawn  
It recognizes the whiteness of the sheet

تهمن چاوان  
تهجهلای رُشنايیه  
ساوا.. دژوار  
غهمزهی شازادان  
فریوی دلان دهدن  
ئۇوه پىالەھى بەتالى منه..  
لە نەغمەھى سەھەرگا دەكا..  
ئەوه داننانە بە سېسياھى كاغەز





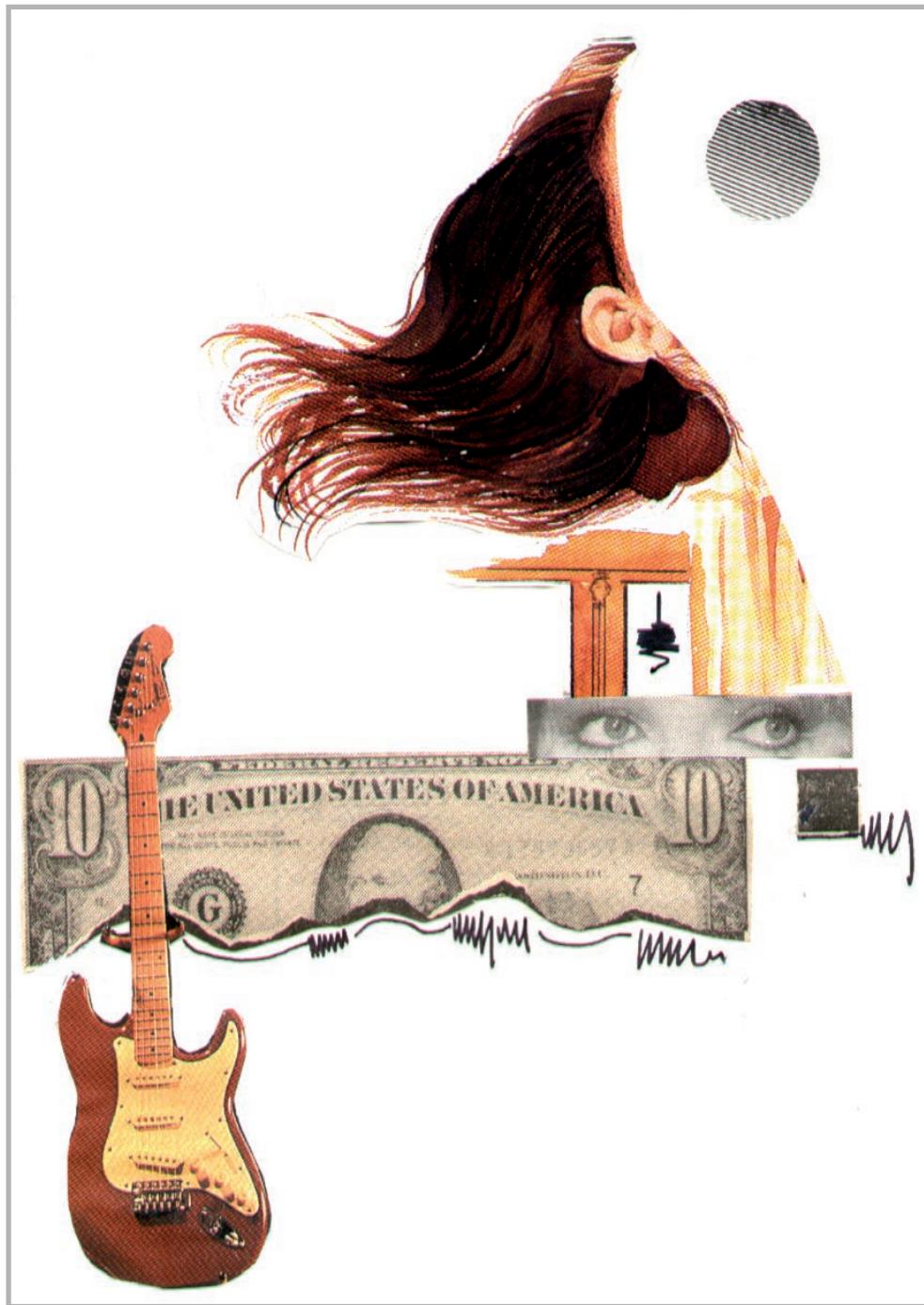




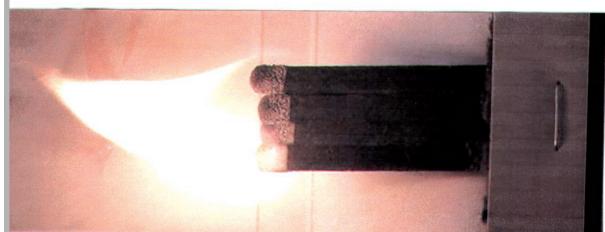




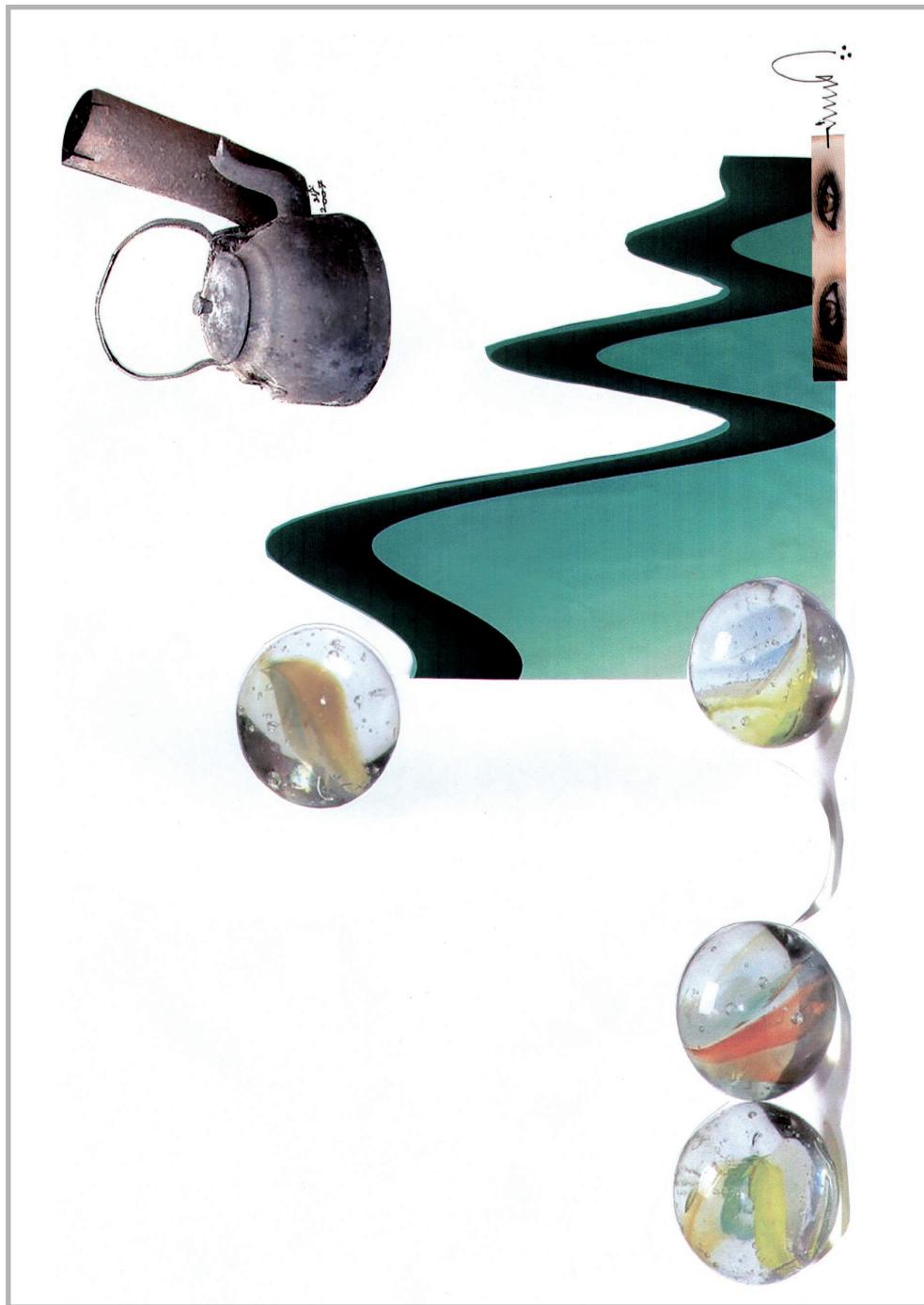








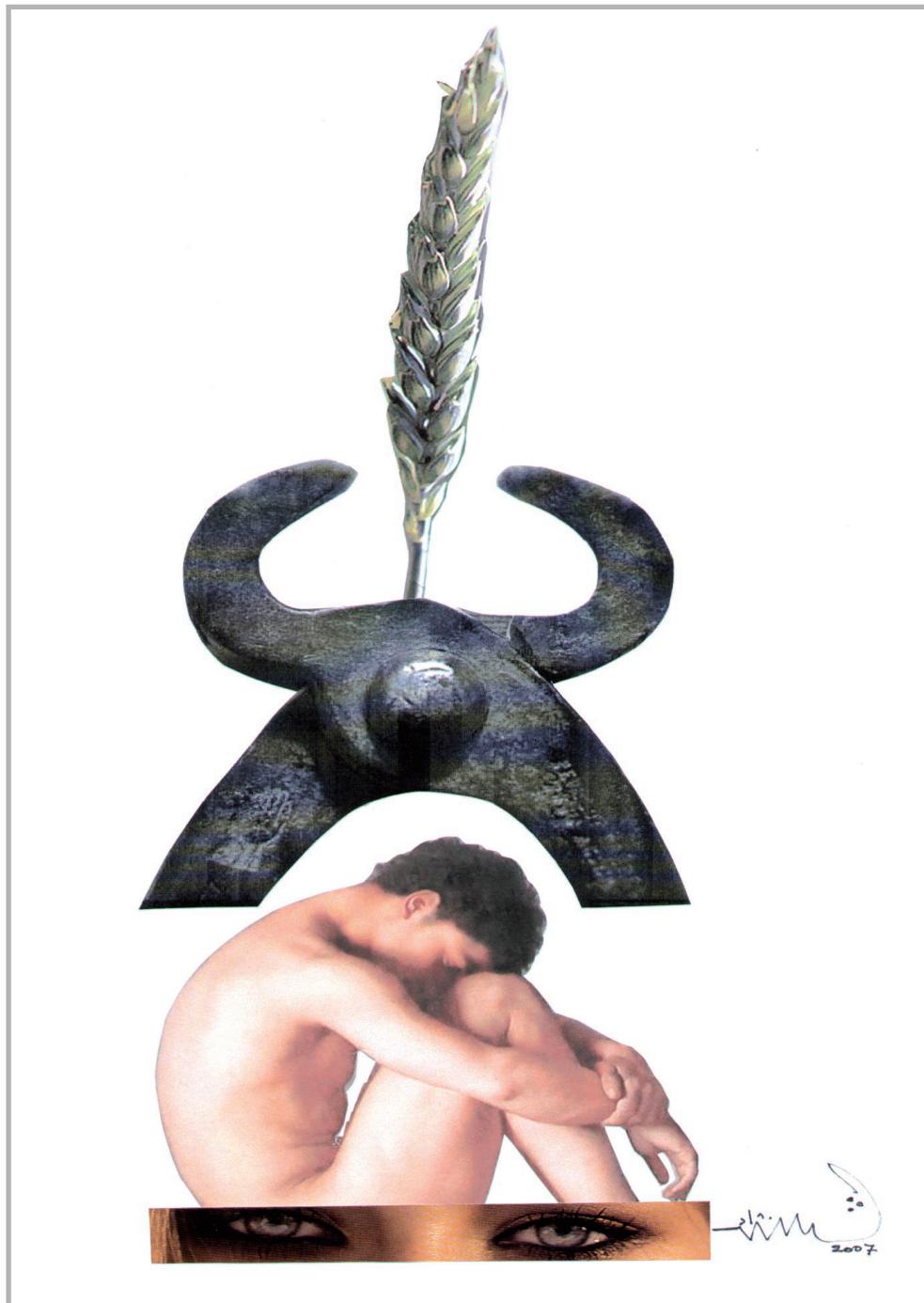








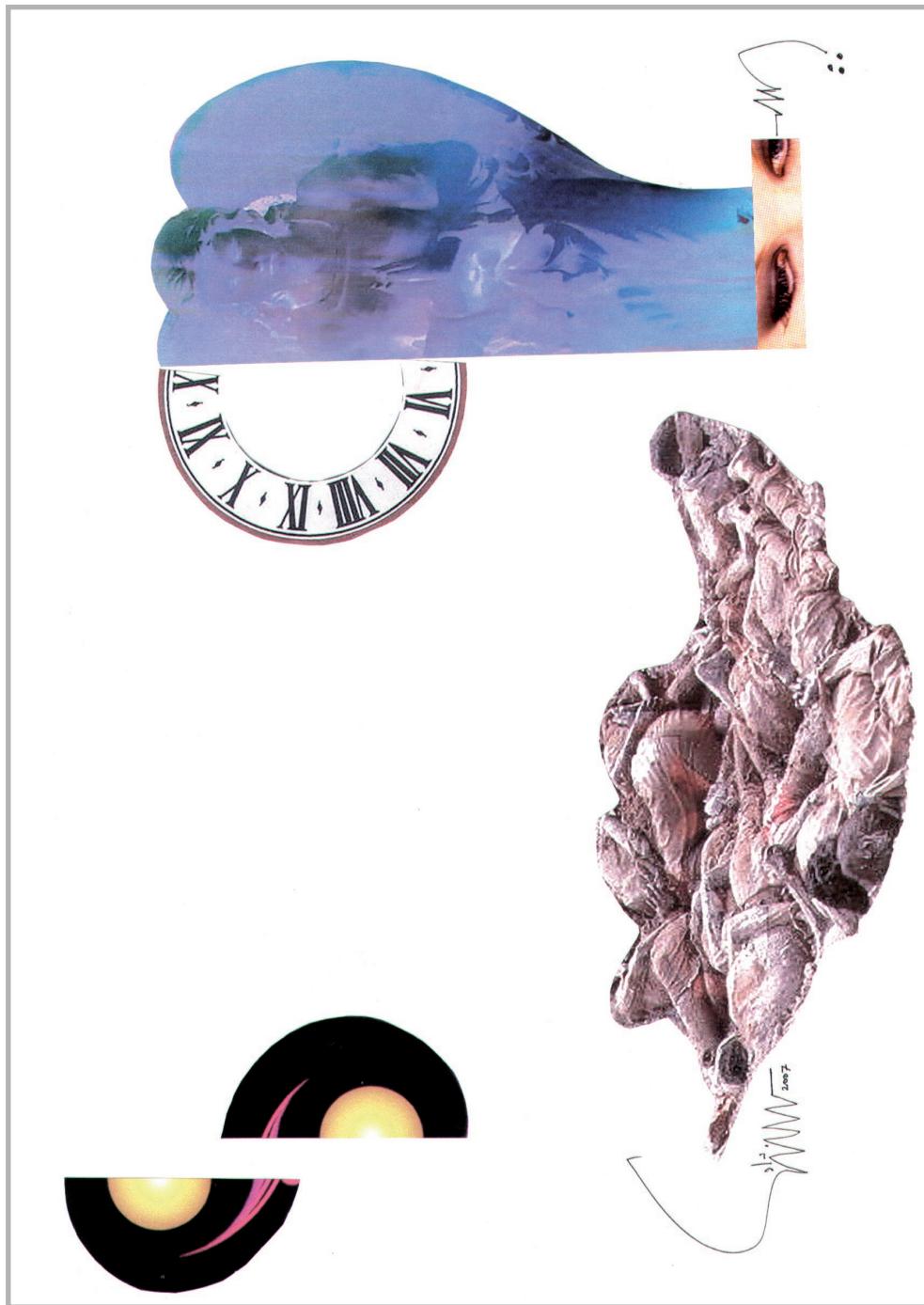




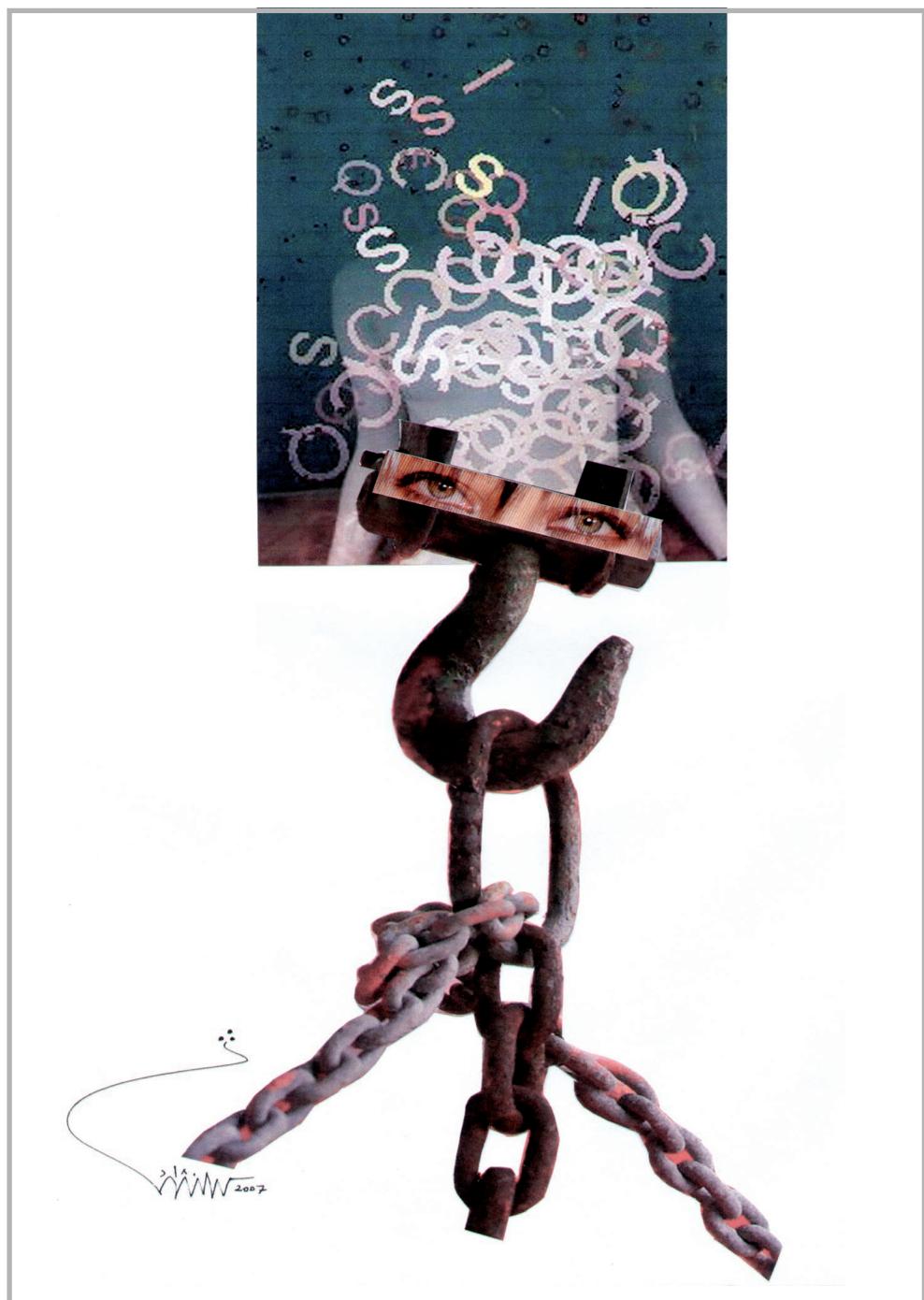




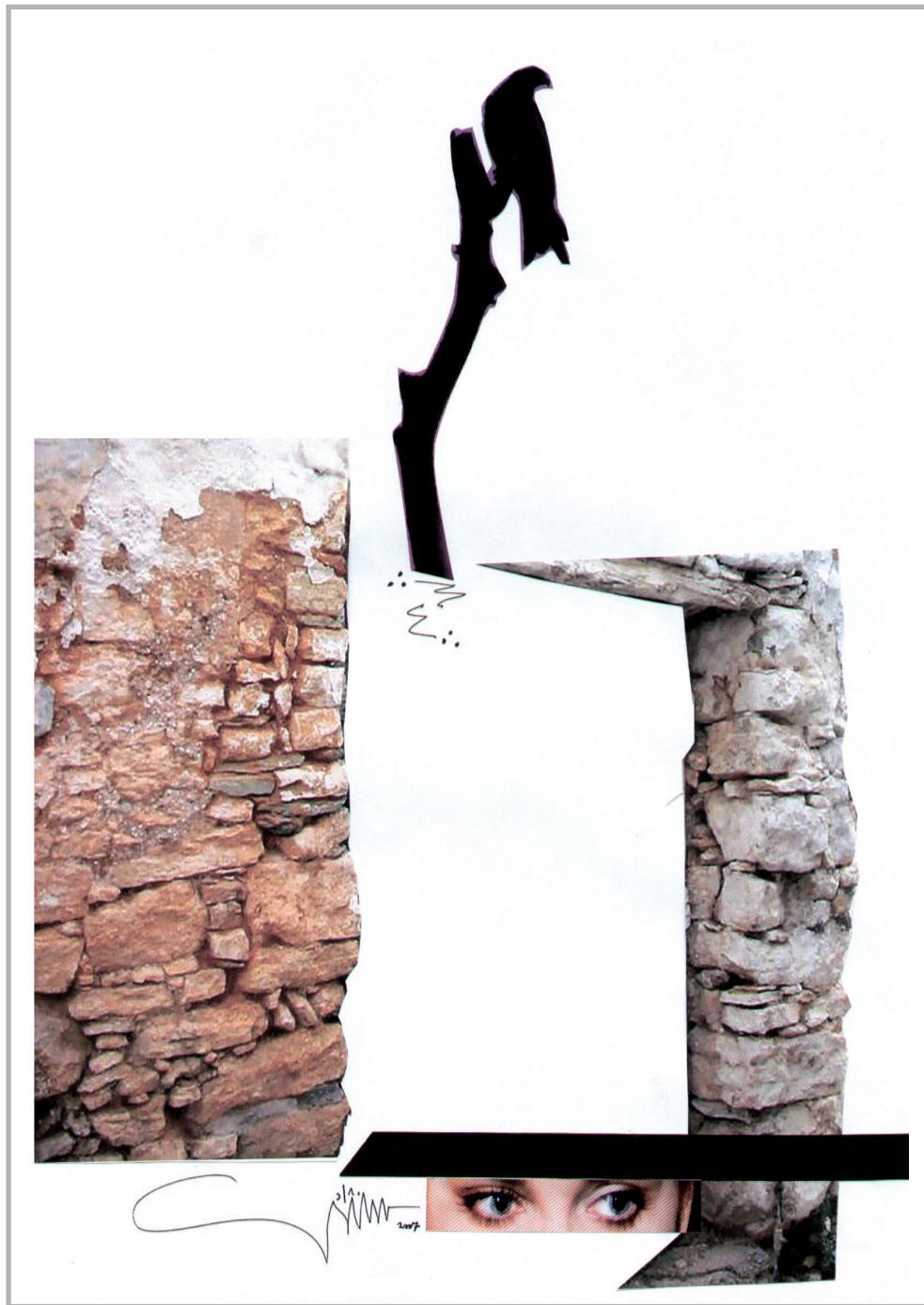




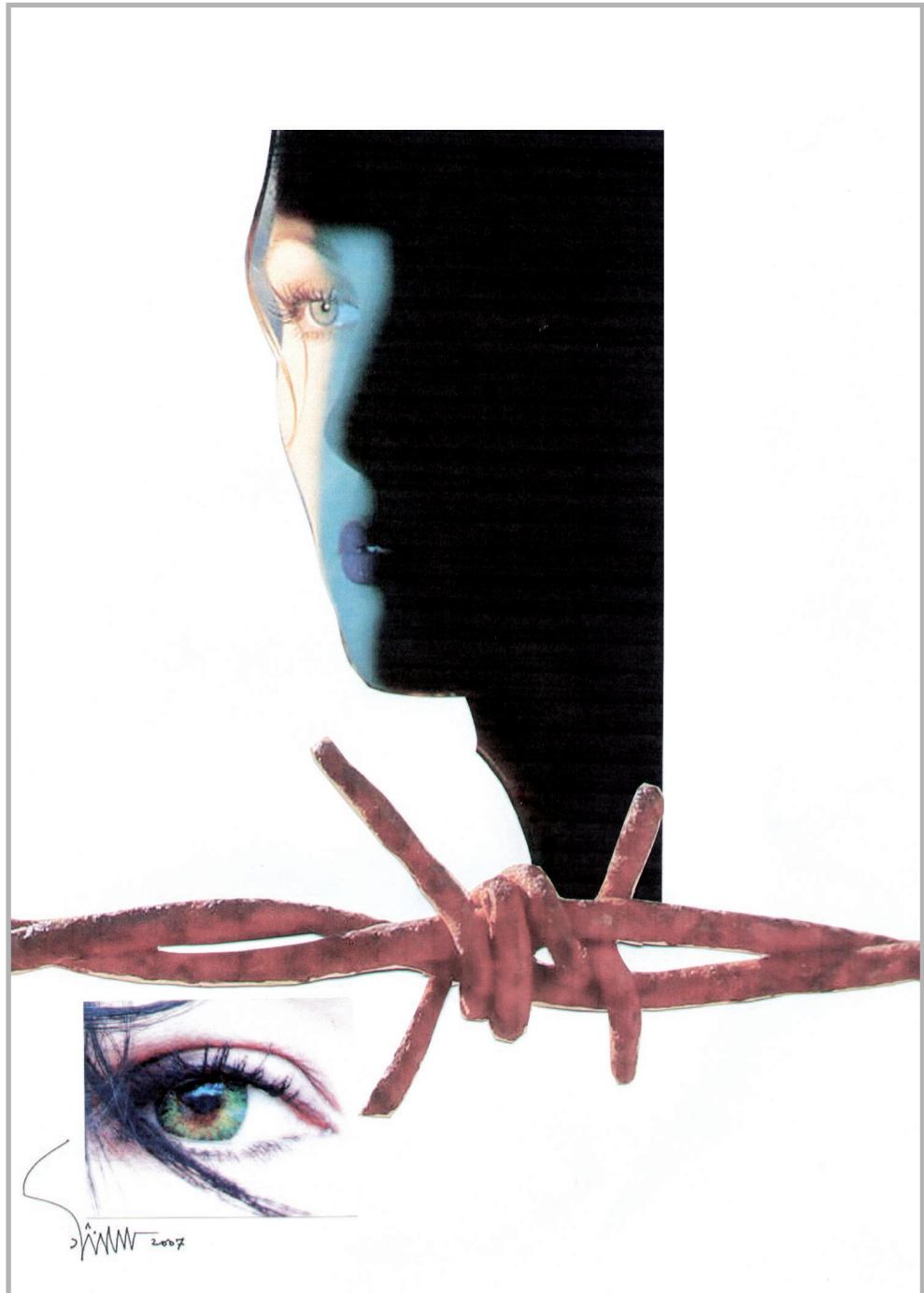
















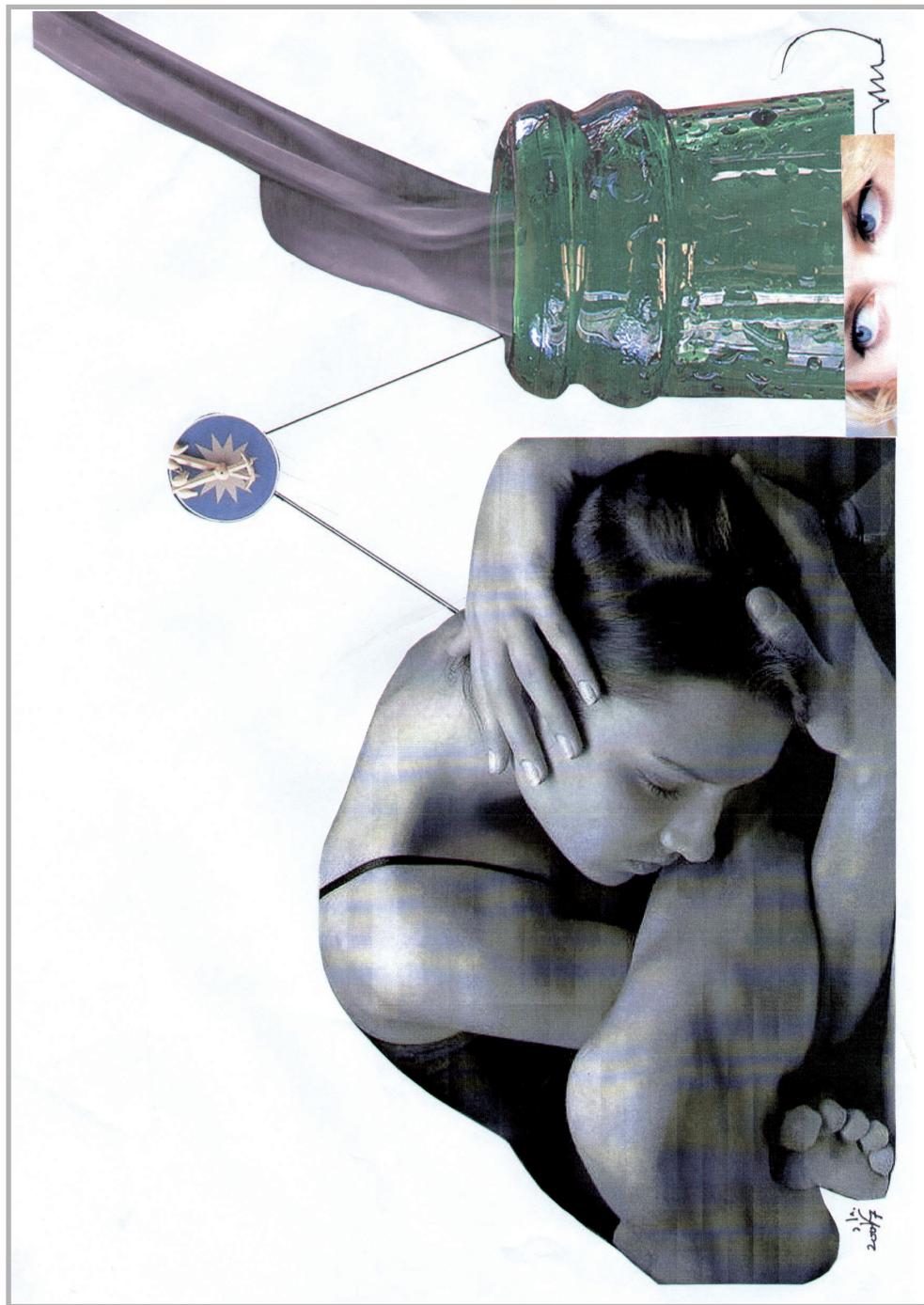








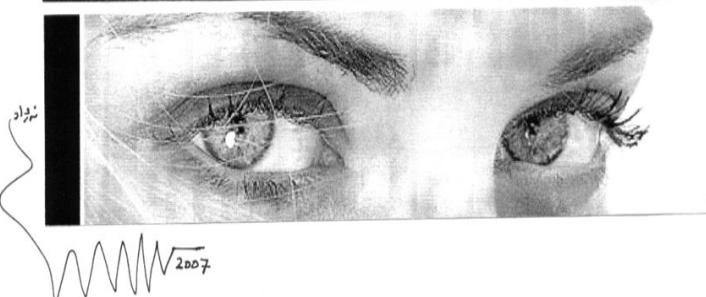




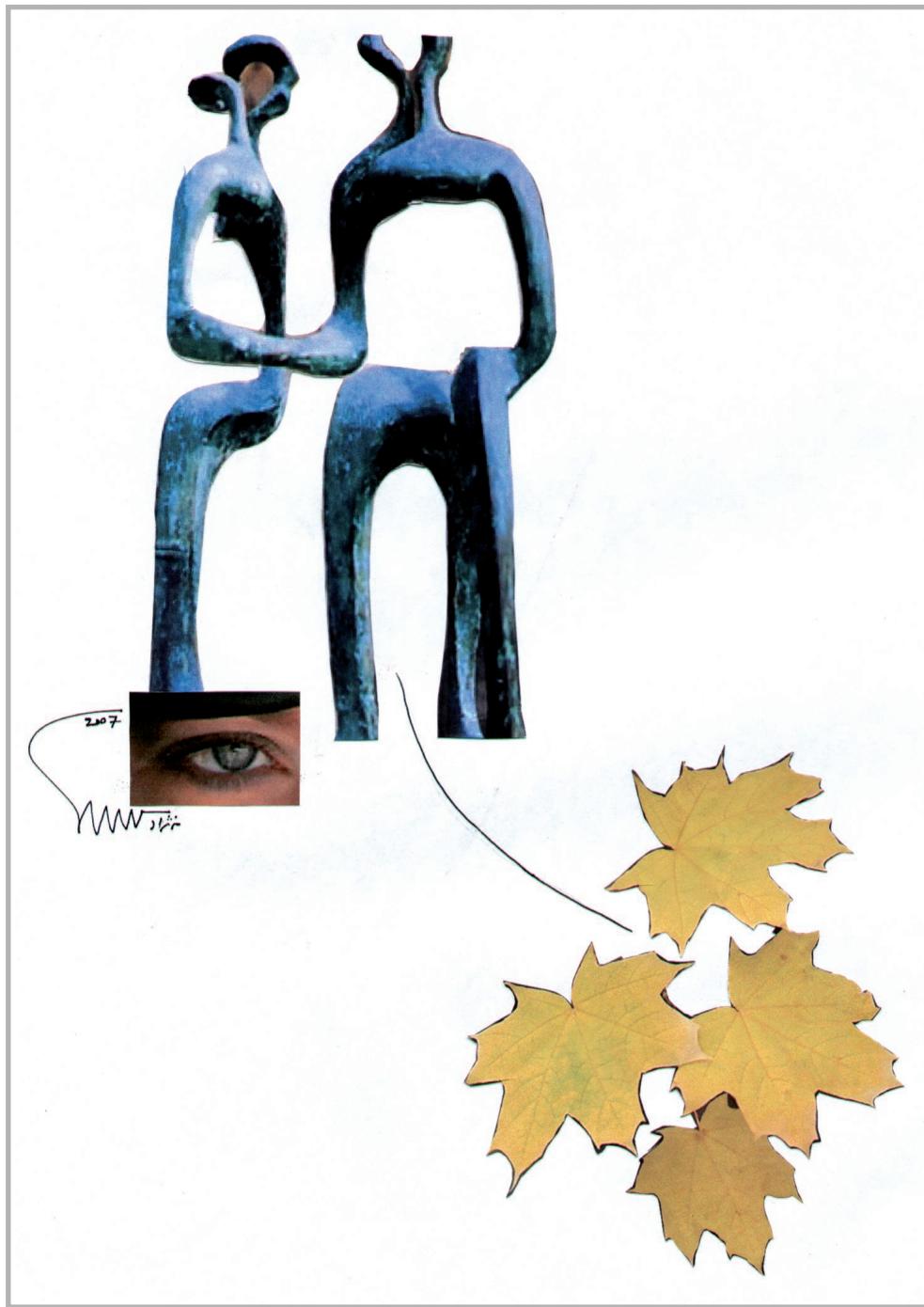




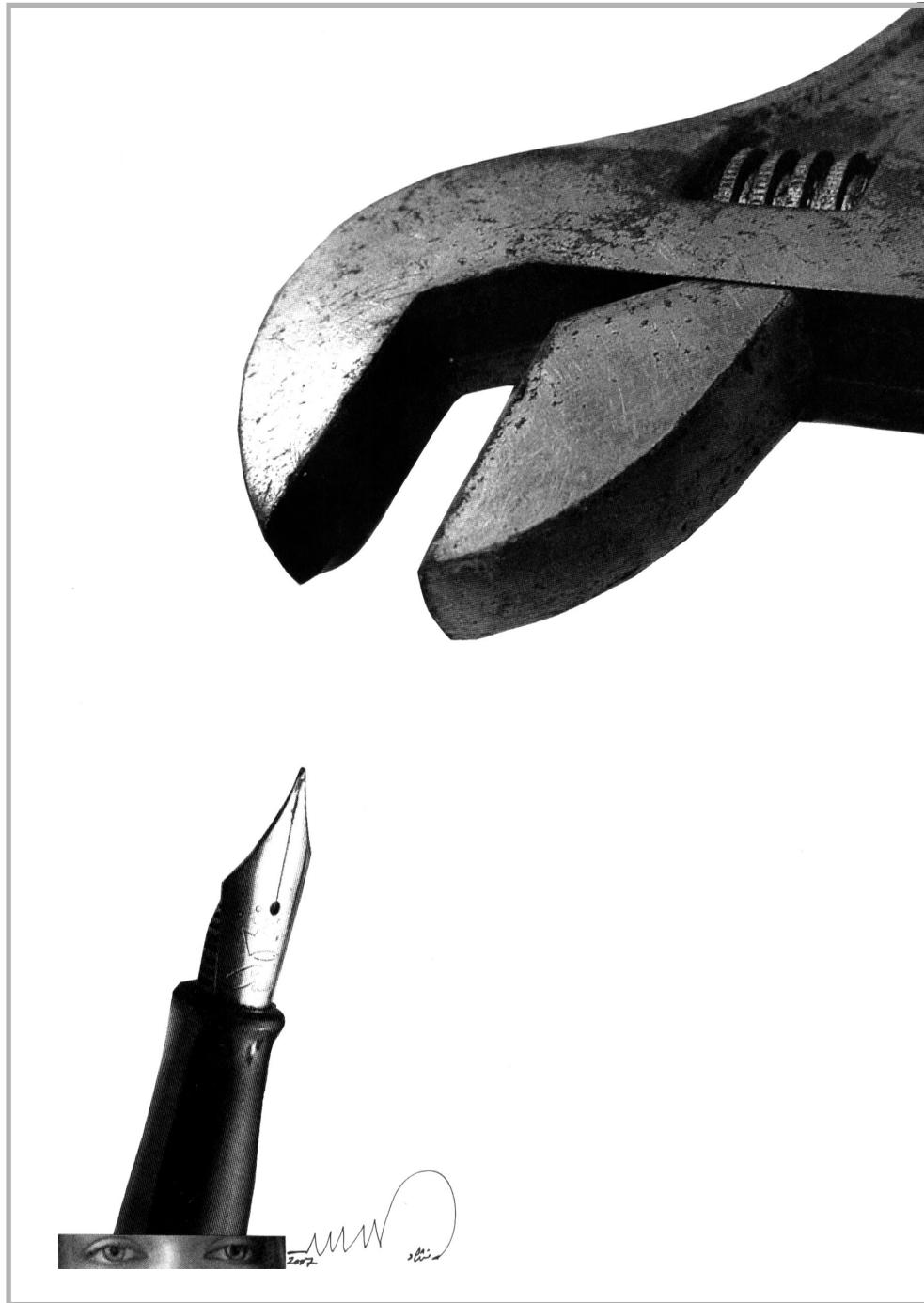




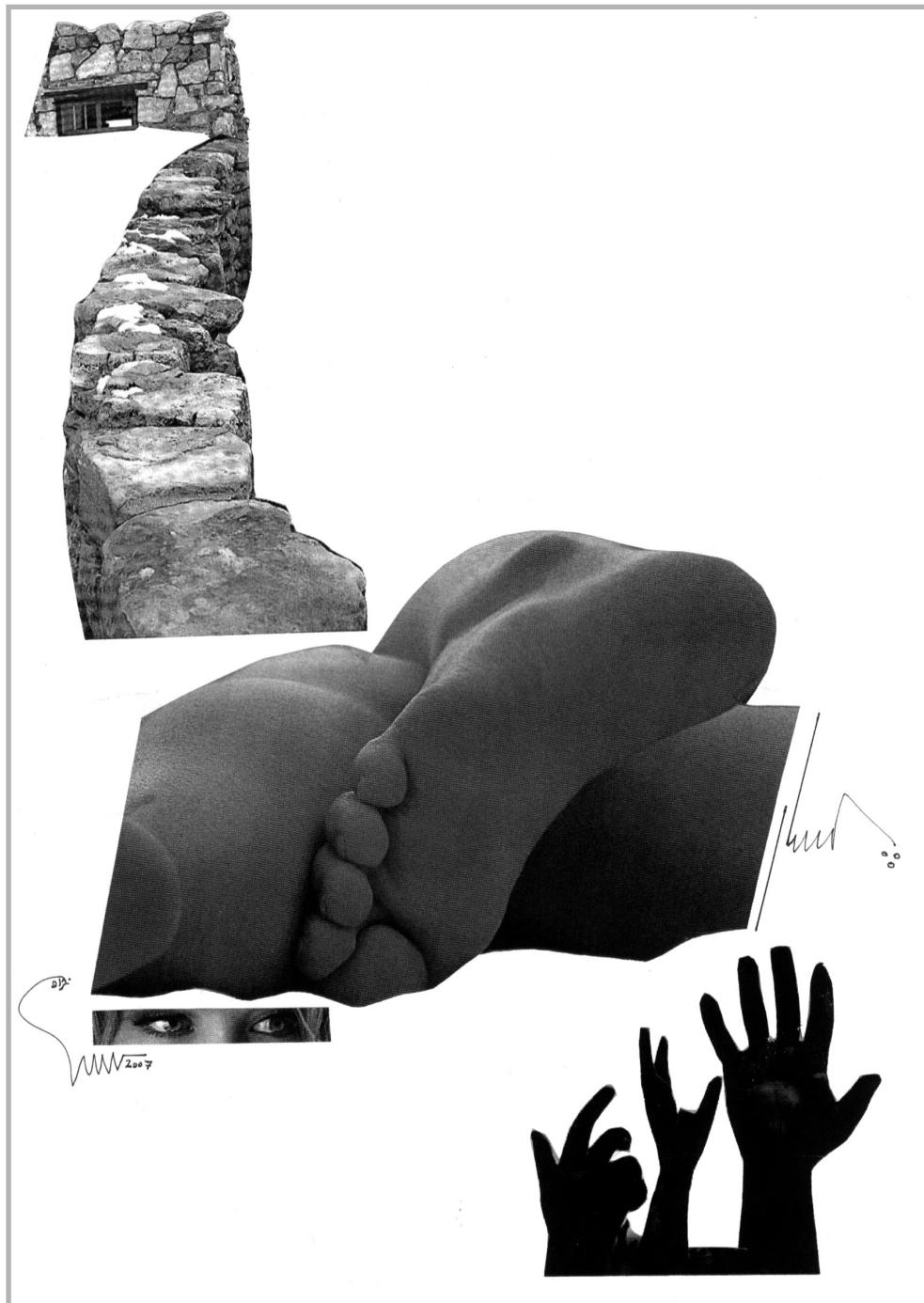




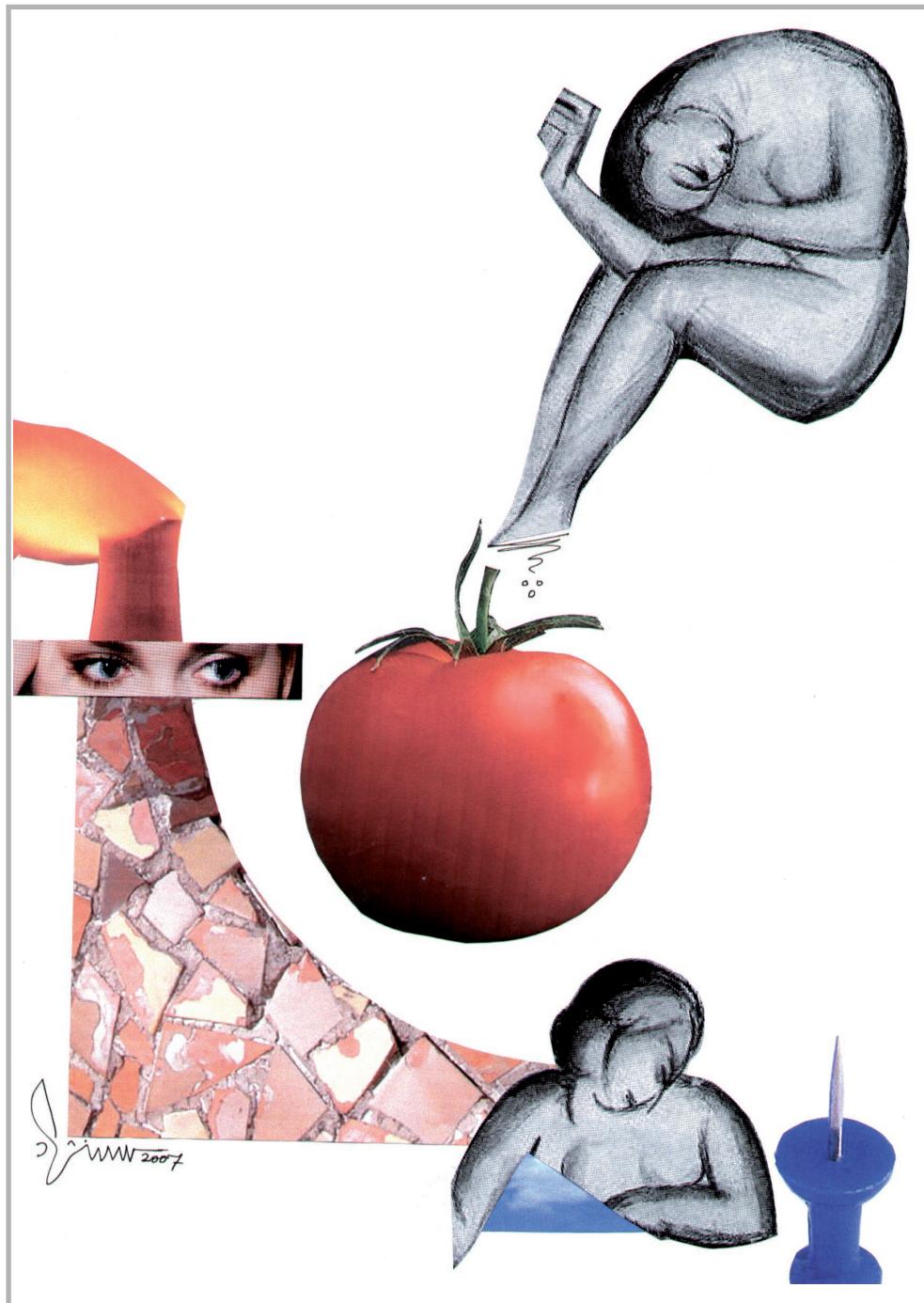




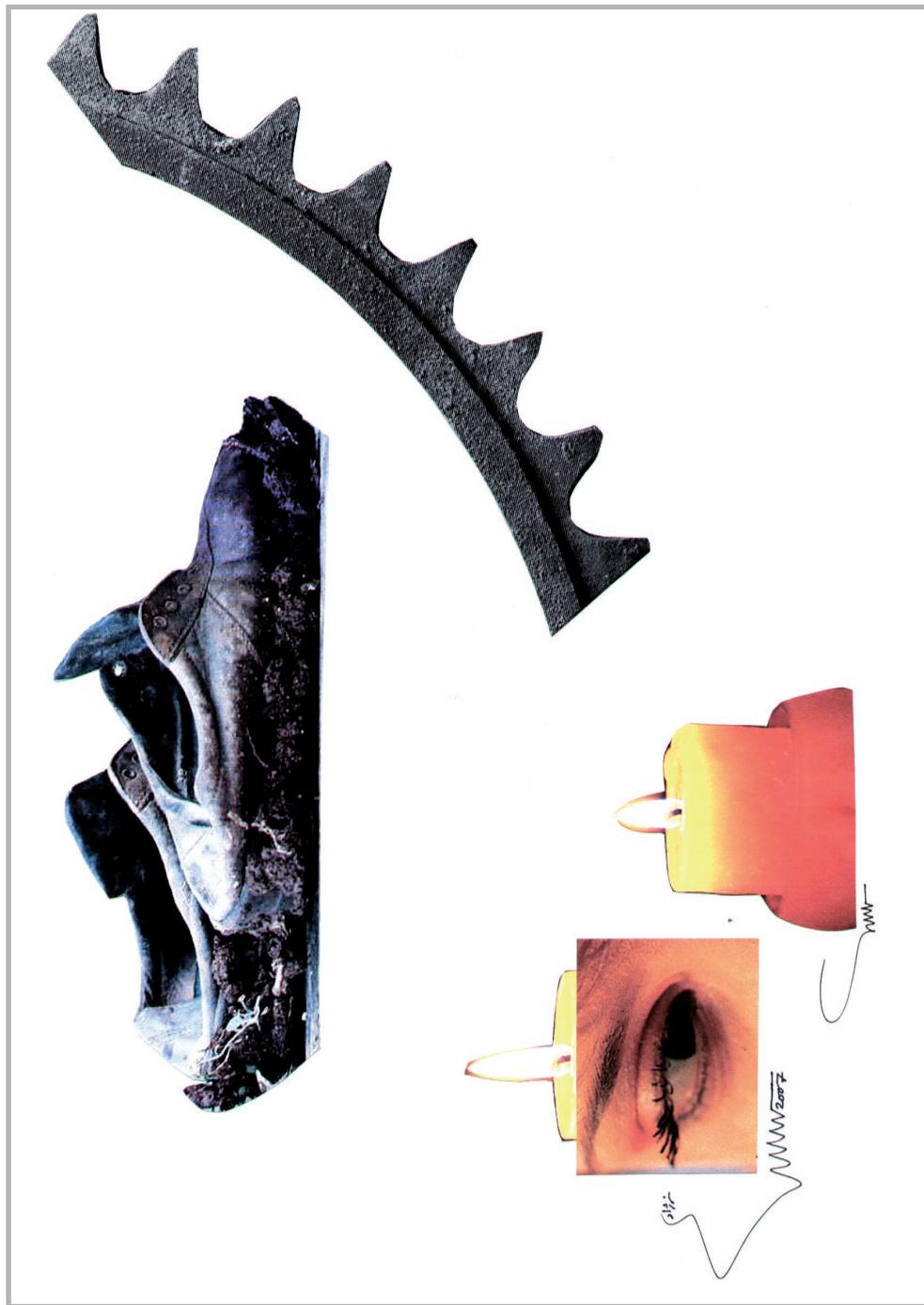




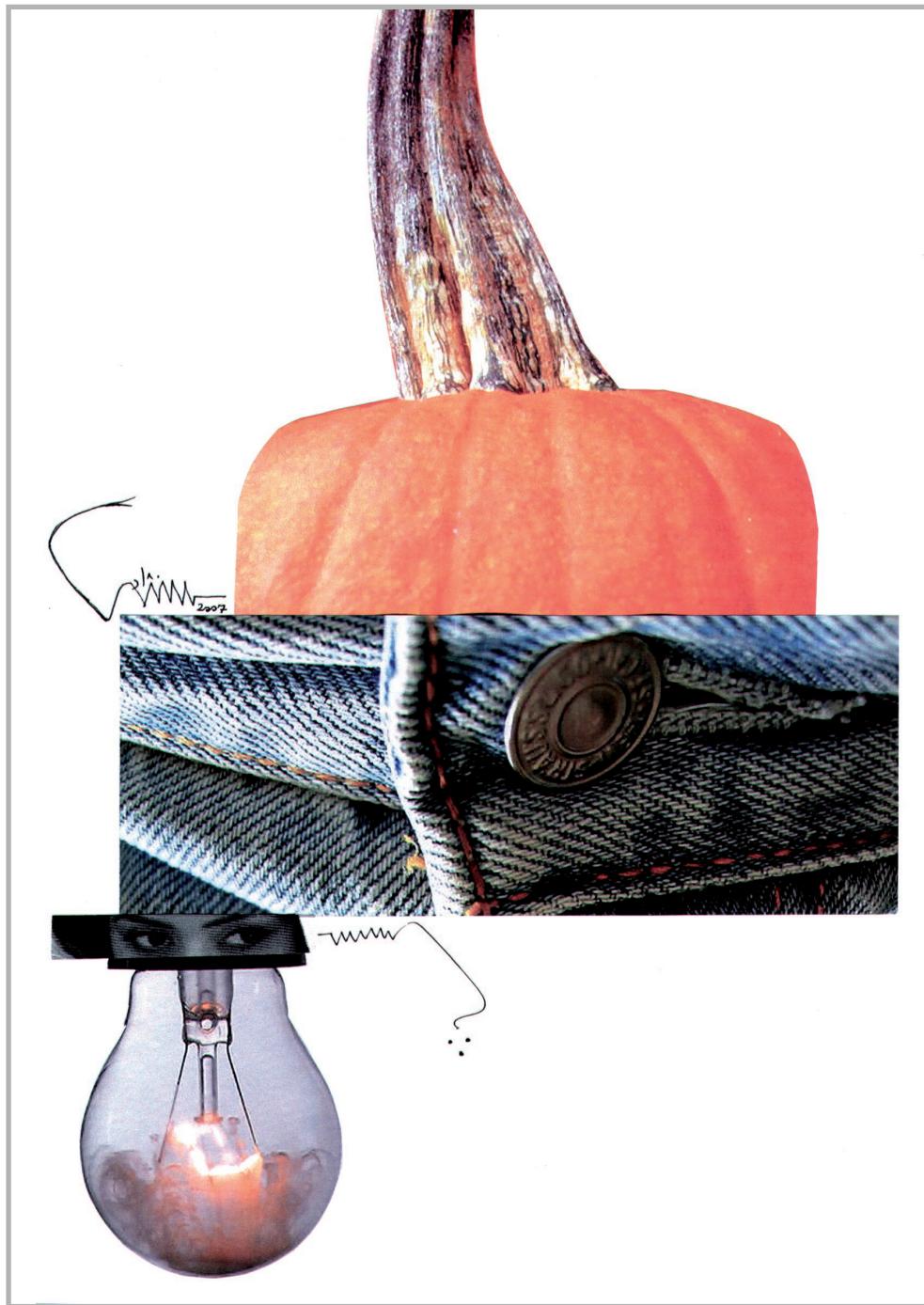












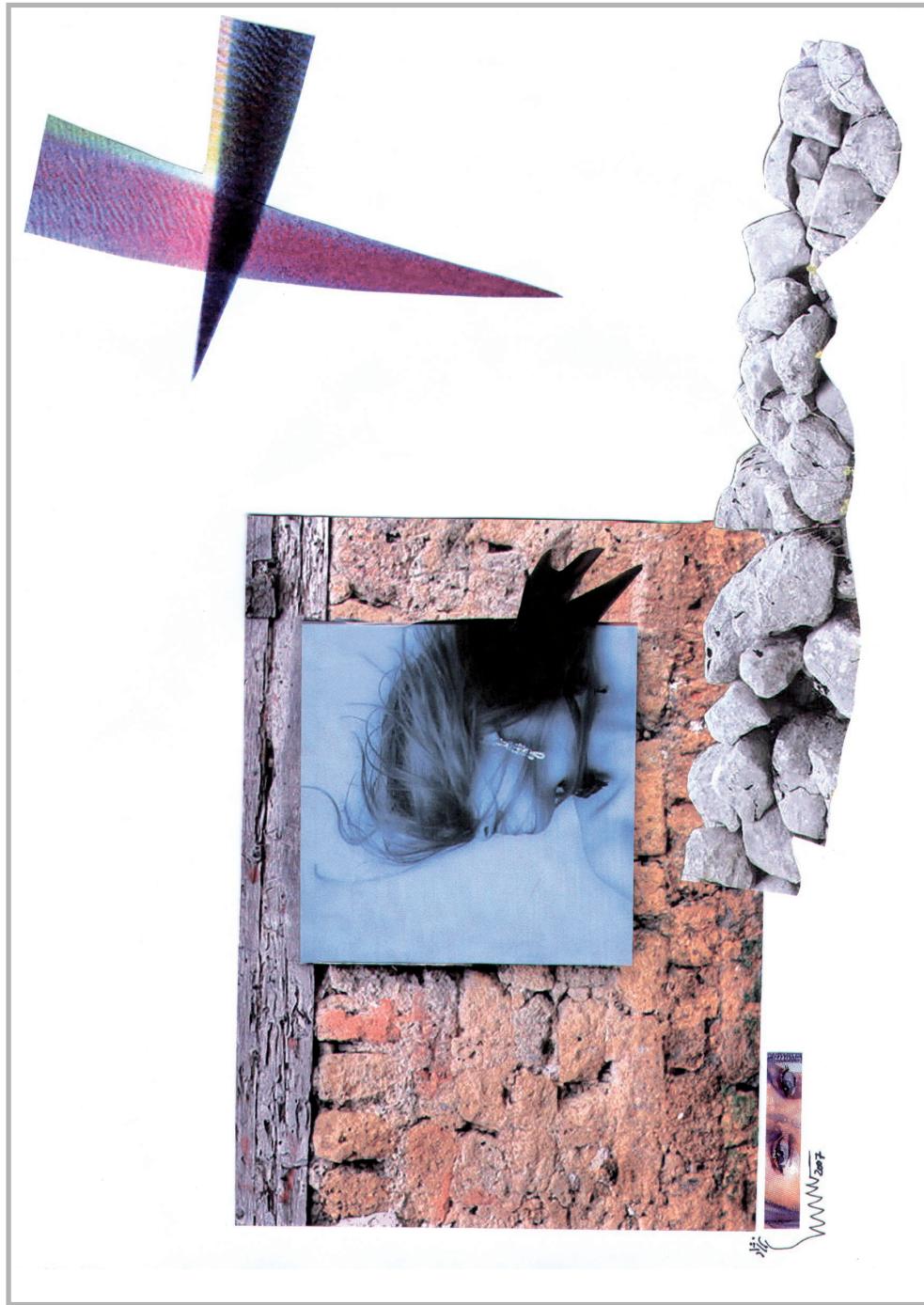




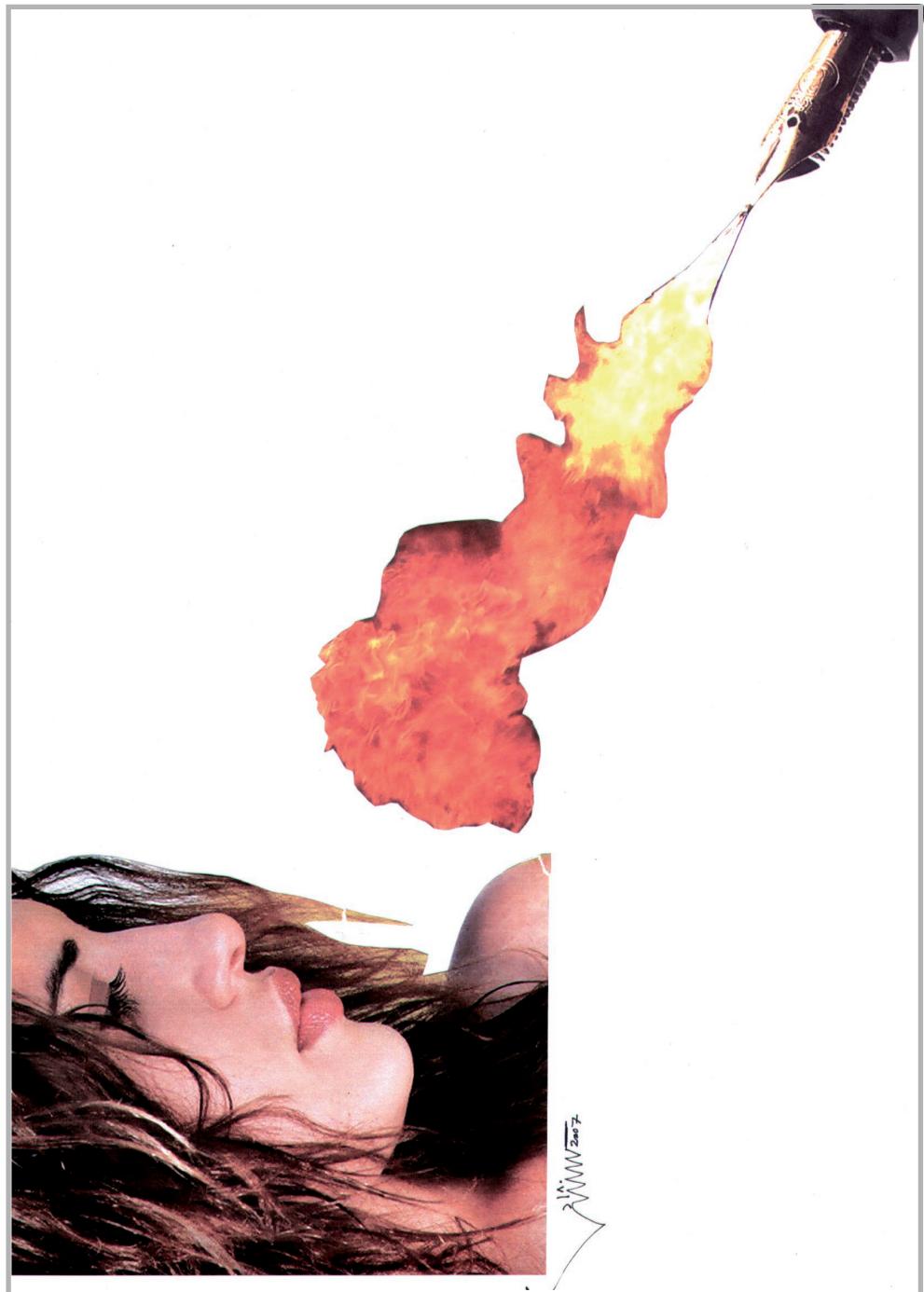




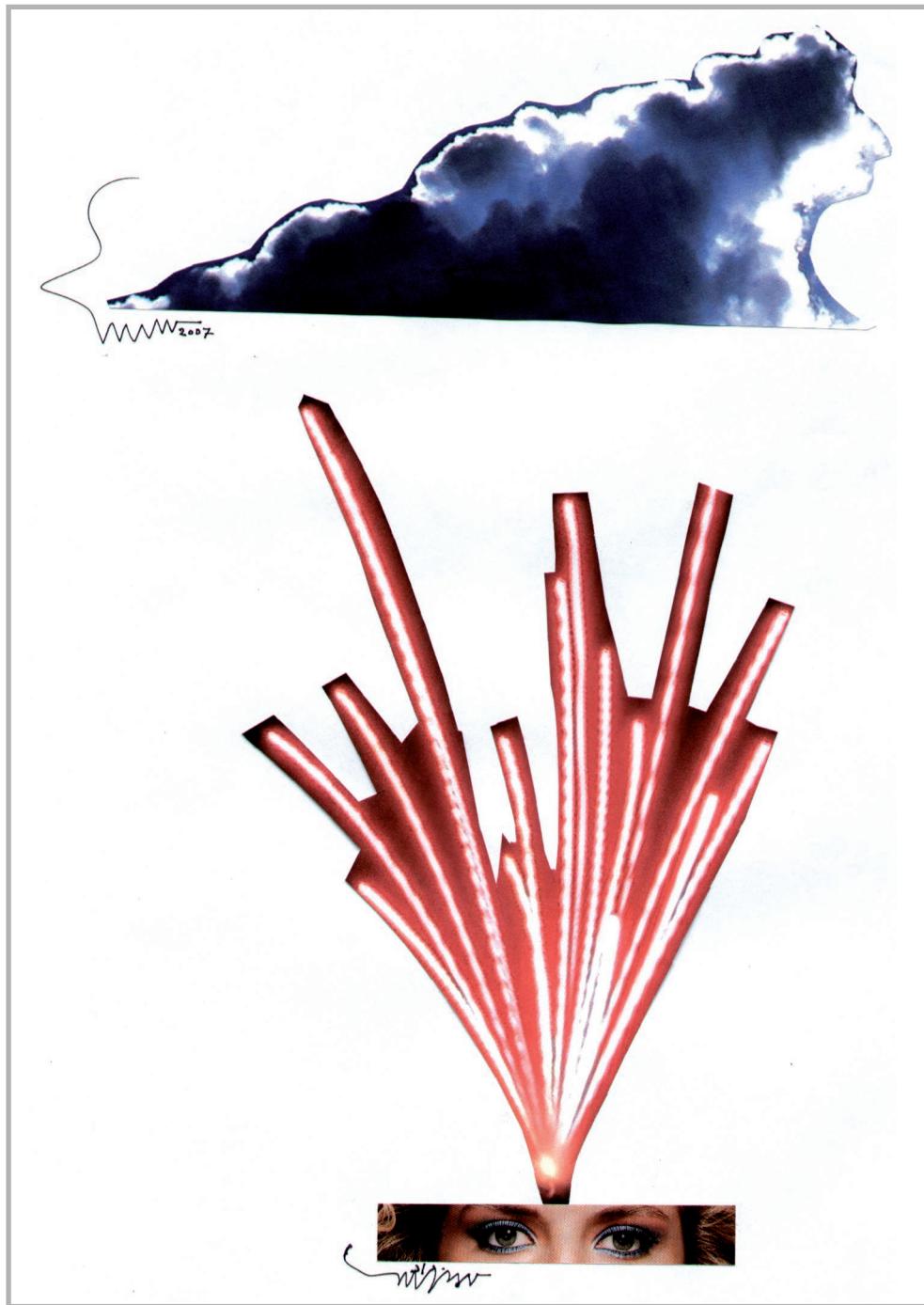




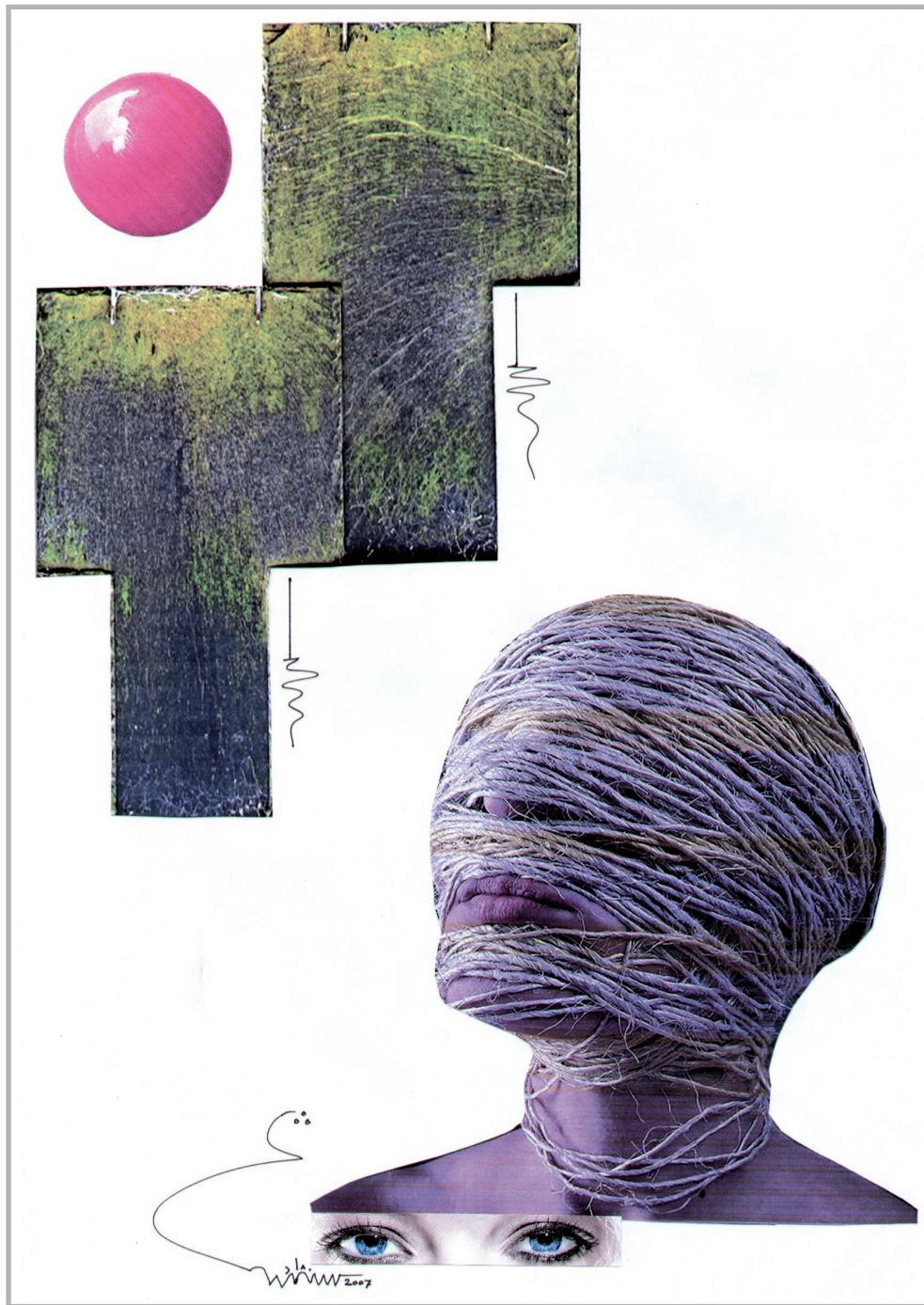




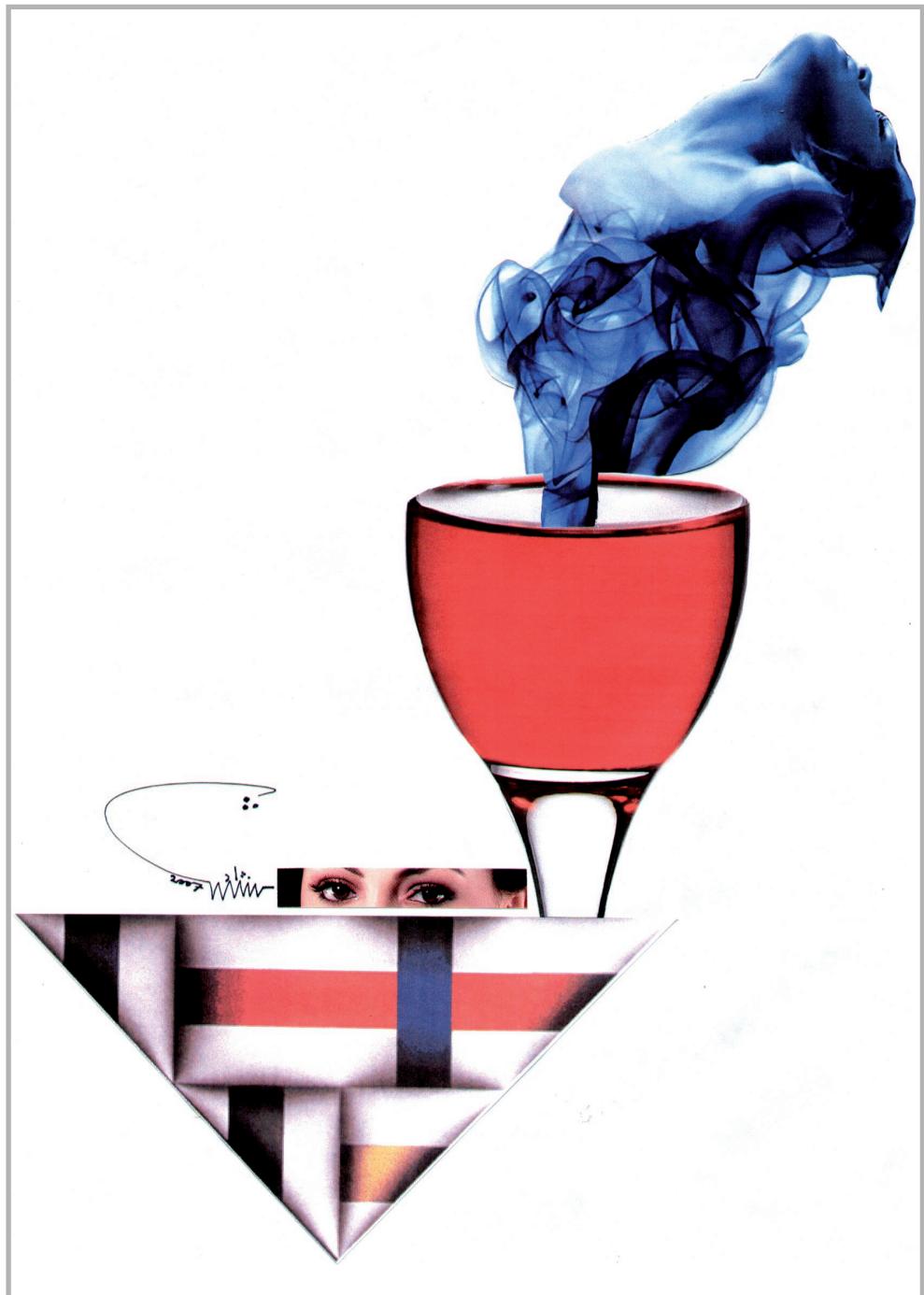








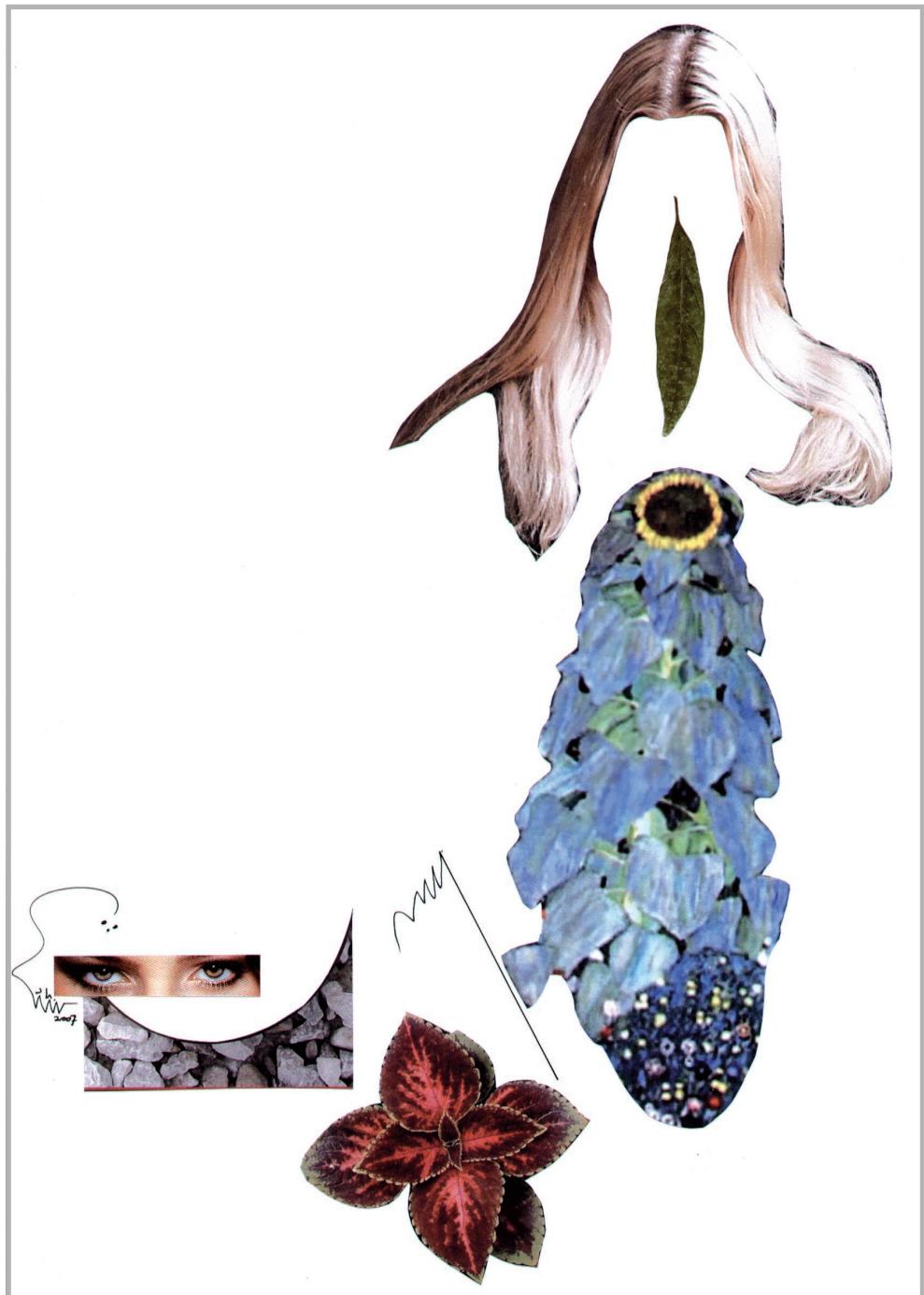








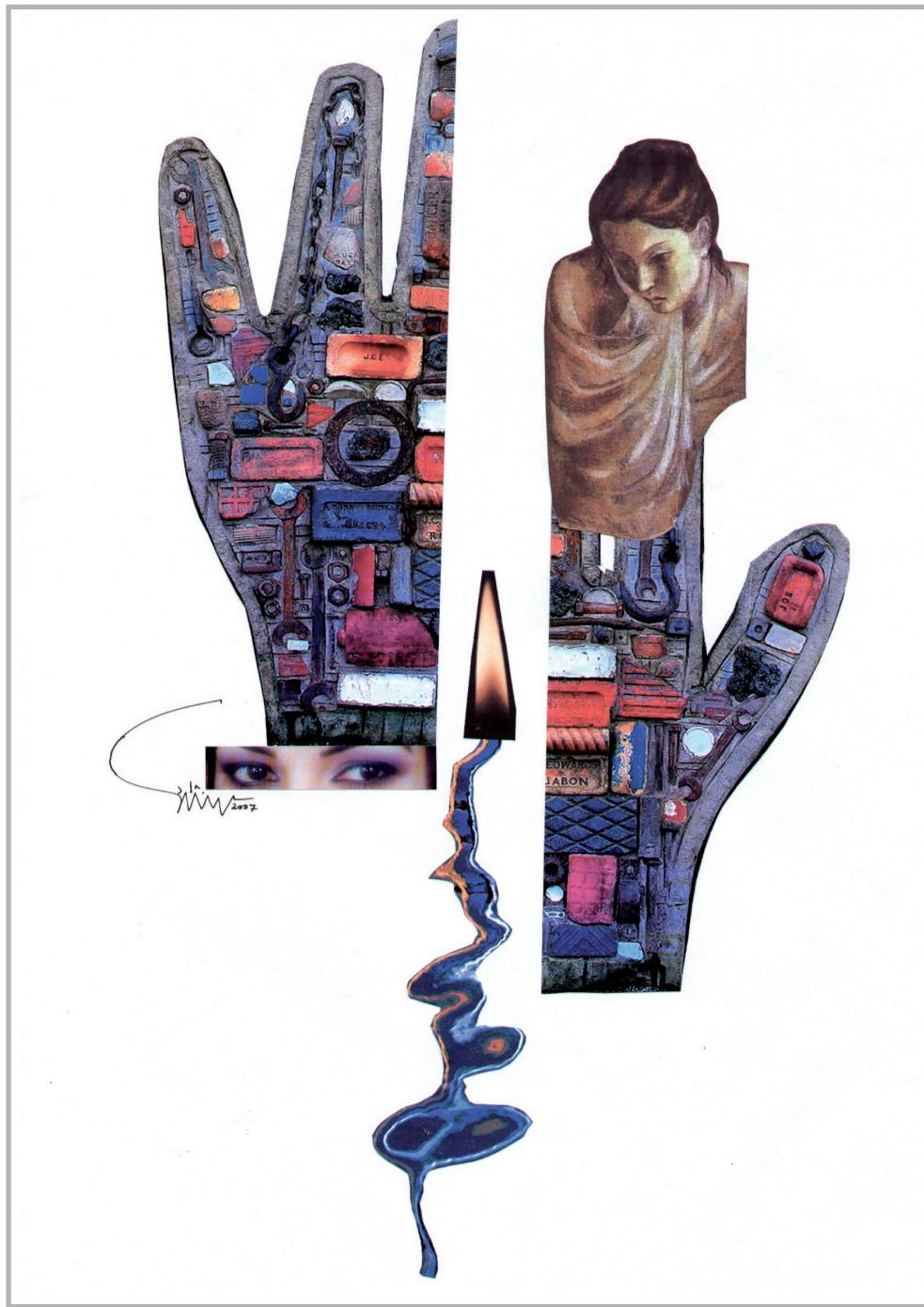




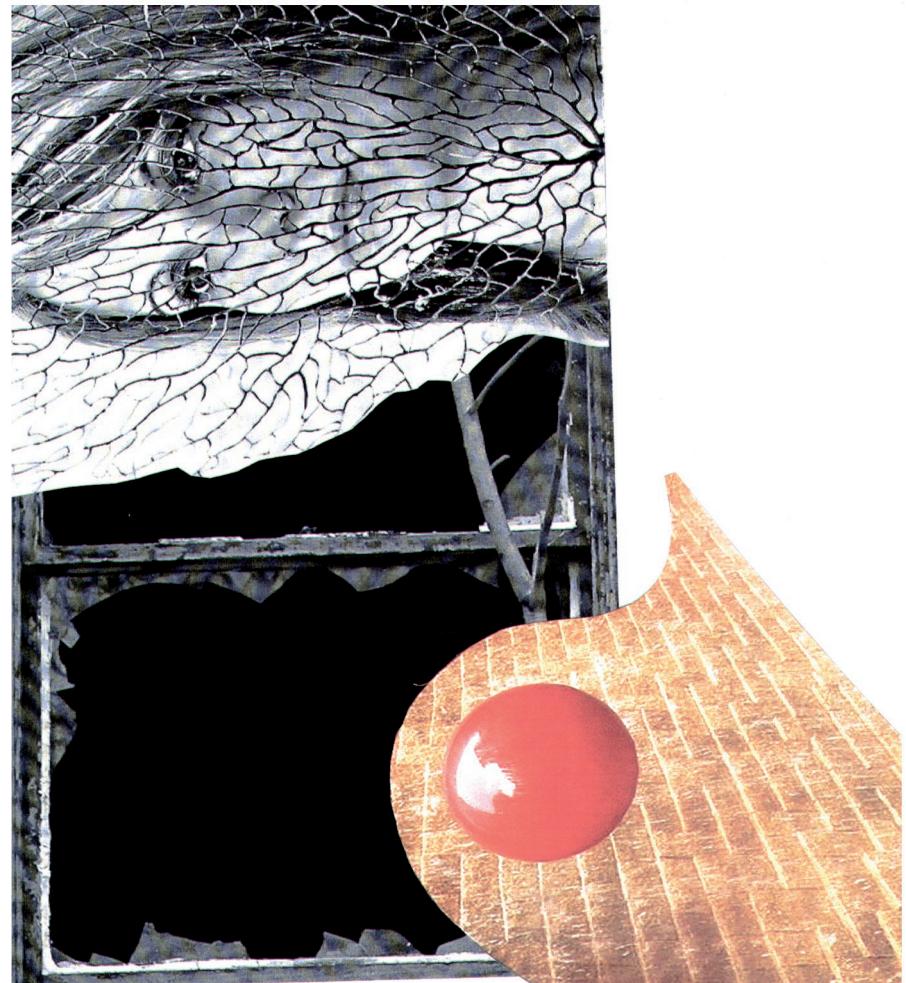






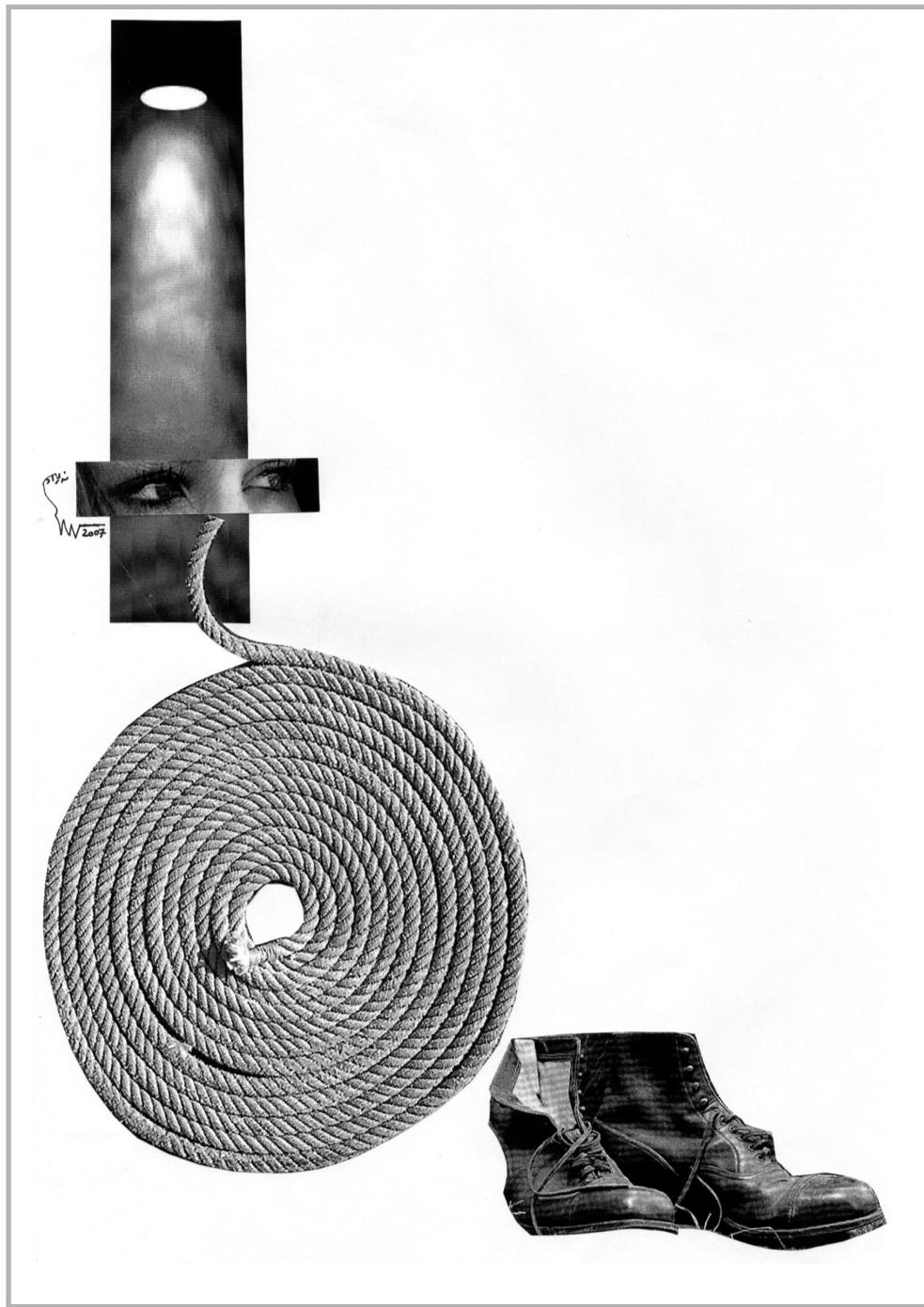






$\sqrt{Z_{\text{eff}}}$

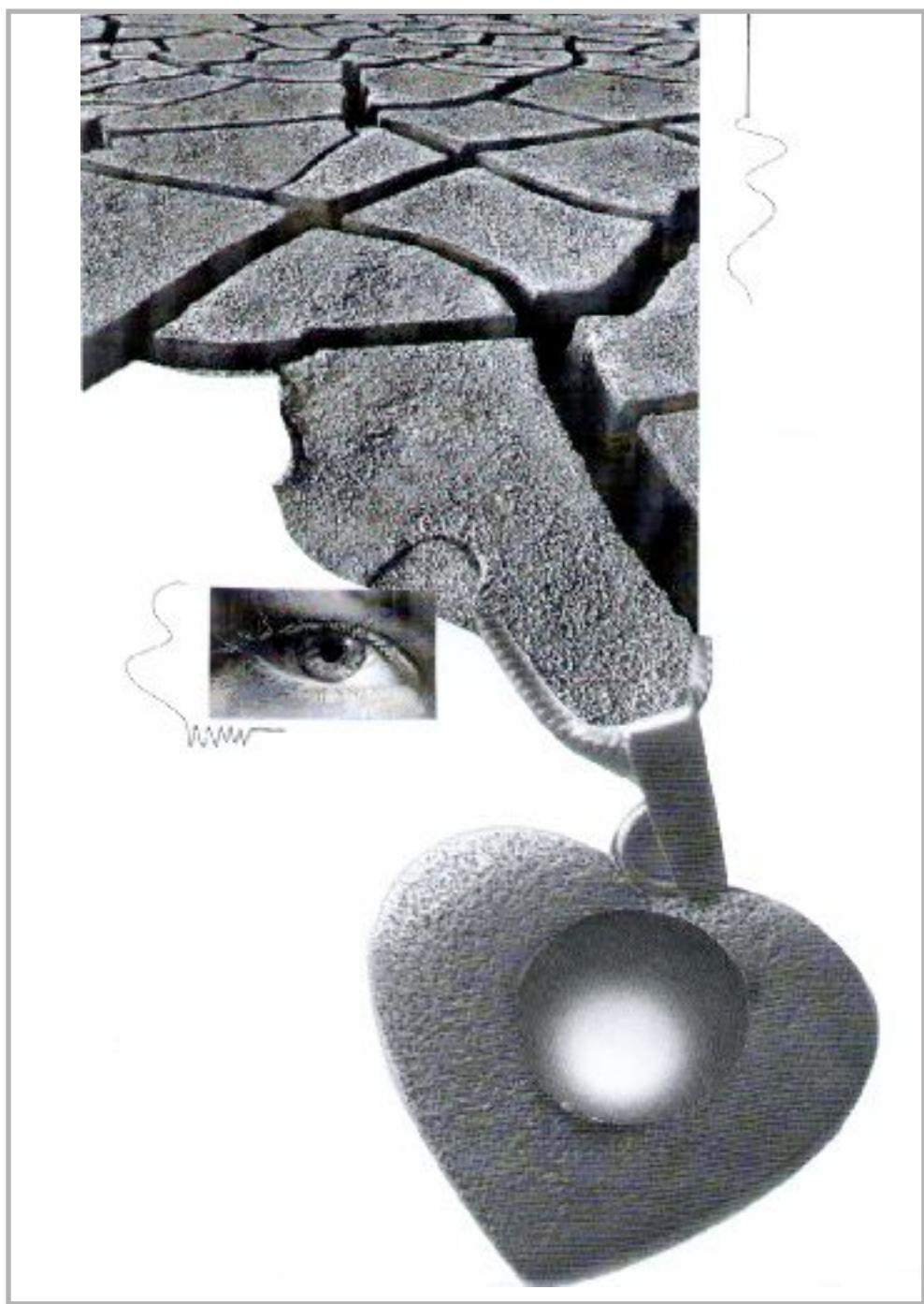




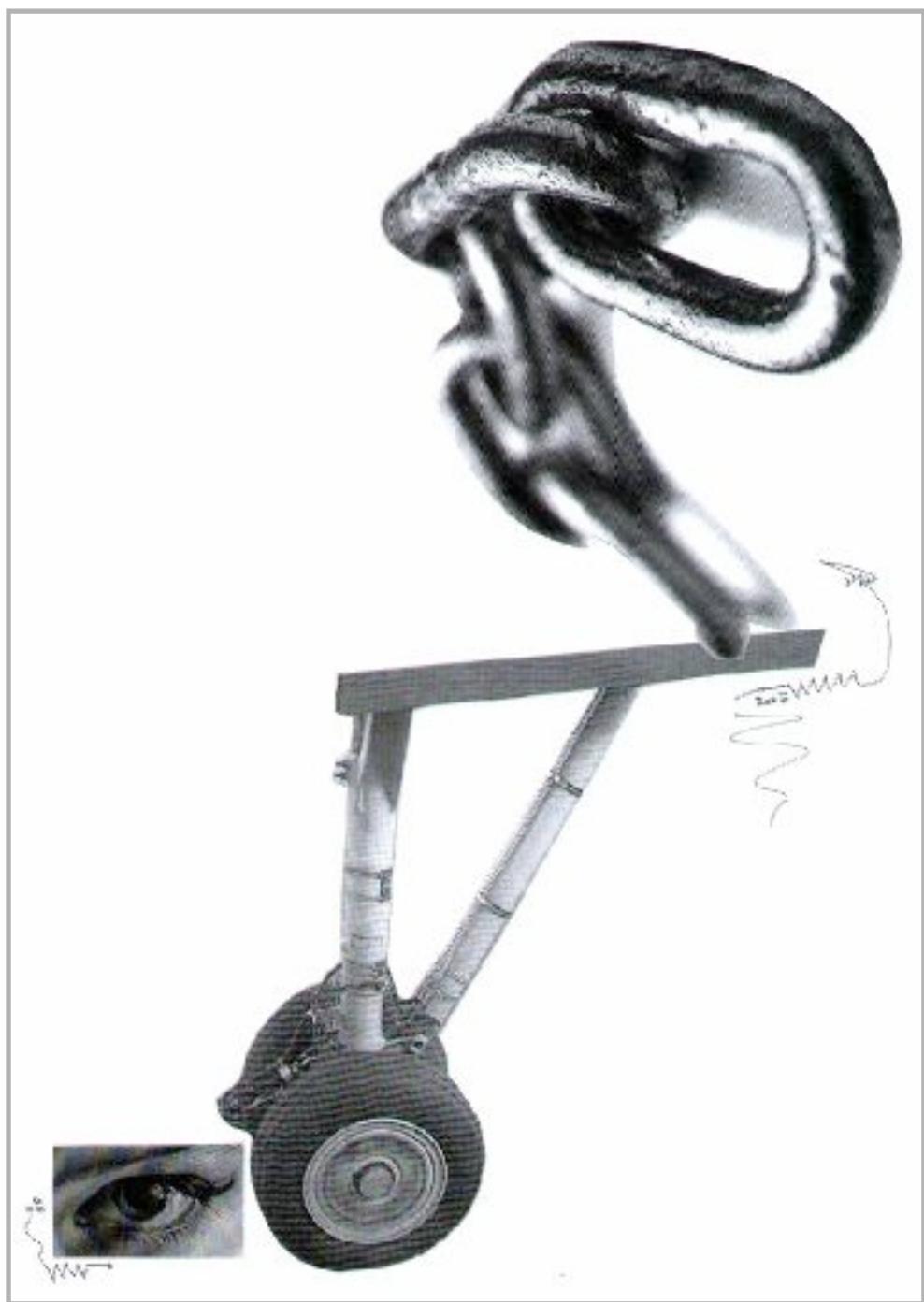




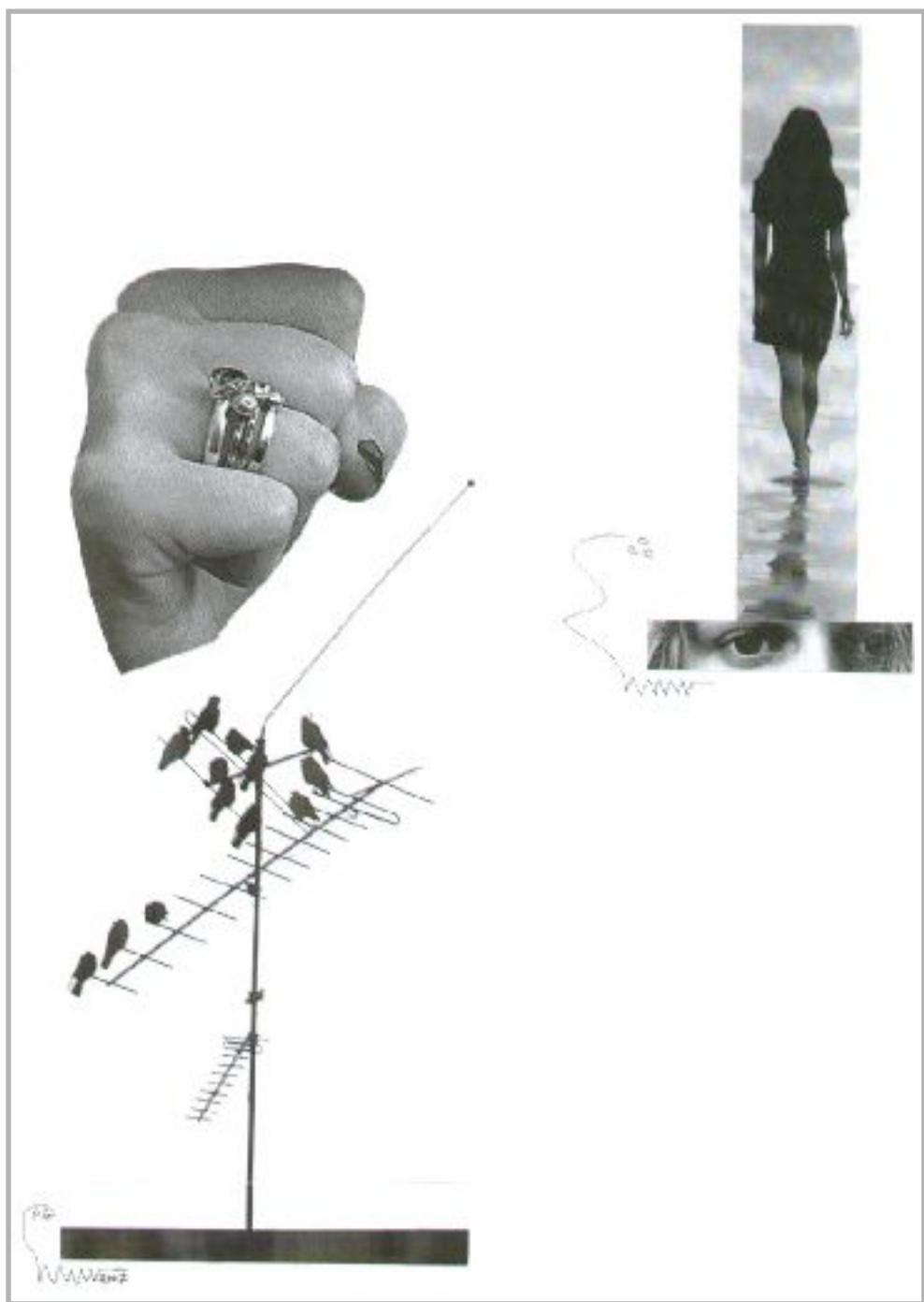




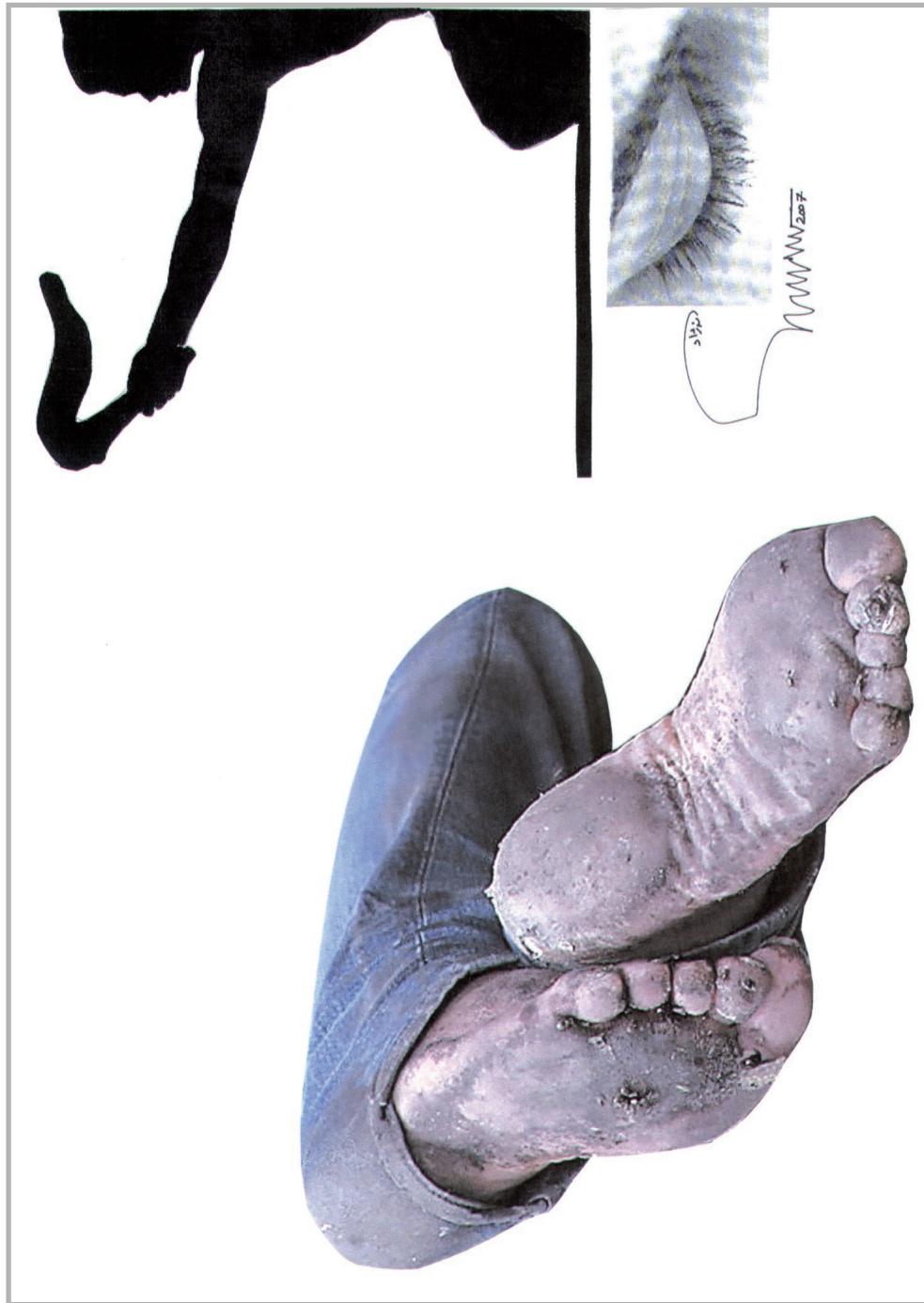




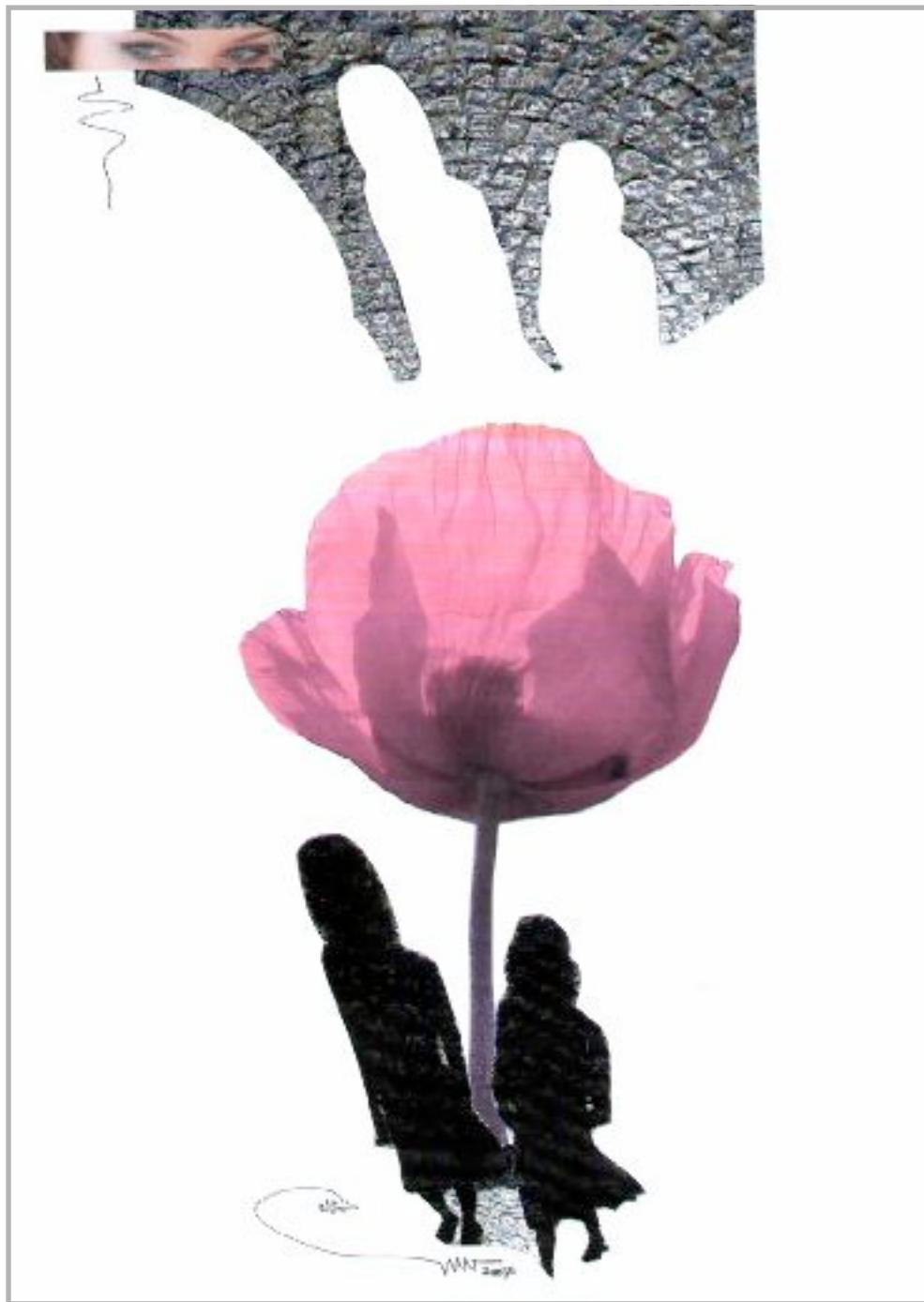




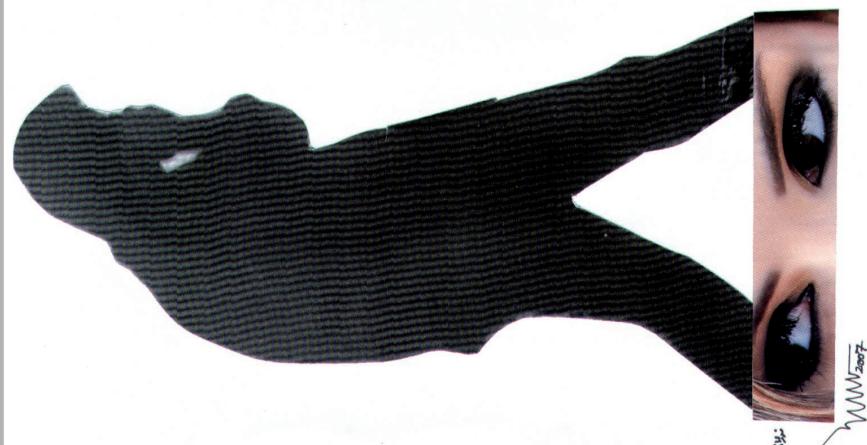












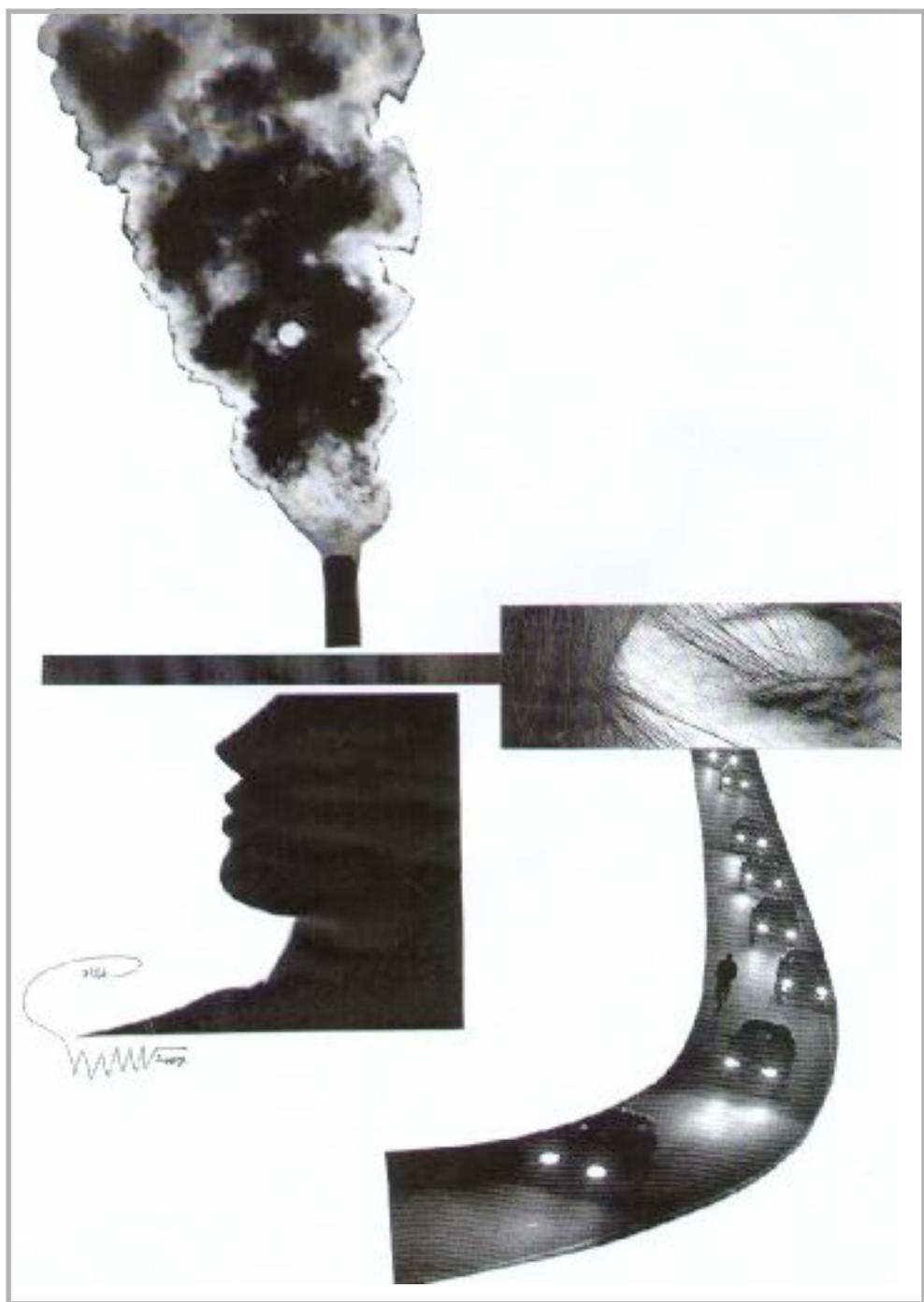




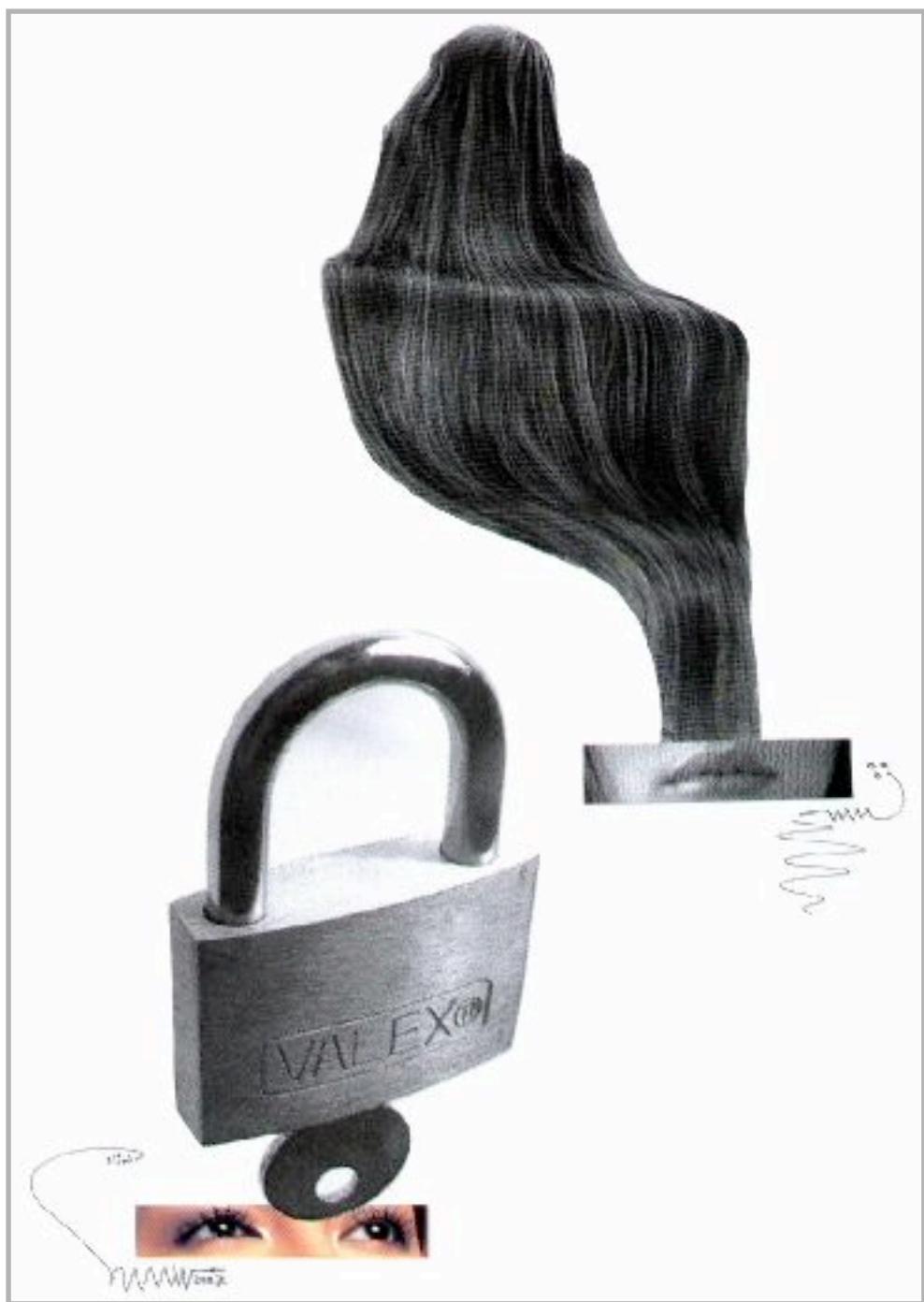














## **لە تۈماري سەرنجى بىنەرانھوھ**



\* پیشانگای ته مهش چینگاهی سده سورومانه، خوزگ که بانتوانیها و دکور کاک نمزاد تابلوکان بخوبیتیشه و که ته عبیر له چی ده کات . . ته مهش

فازل میرانی  
(پیاسنگ تهذیب)

\* ته‌گه رهندی‌لهم به رهه‌مانه به هدمو که سیک ناواروکیان لیش نهادنی‌تهد، تمهه قازنی زور، چونکه دینی‌بیکردنی‌لهم و گه‌ران له گیتنی نهیچی باز دوزنیده‌لهم و مانا یهی هونور مدینه‌ستیه‌شی، چونکه تمومشی رومانیکی و سیمپولی دینه هنی بدهد و امی پیشکه و تنت، رهخندی‌لهم، هونوری:

دروفیسوس مارف خمینه‌دار  
(نه کادیمی و نهوسه)

\*نمزاد لمو کسانیه د پیشخواهی هر سی له هونه رو کولاز له کوردستان دا کروه، وک روزانه منو رسیش دیاره پیوتدنیه کی برقی به هیتری له گهل شه هونردا پاید اکروده، د مهیکه موتا بد عدی بر همه کانی دکدم، به راستی سدارکه و تنوه.

پیشنهاد  
سازمان  
شهرداری

\* نمژاد لمور تا پلوزانه داده تو اینویه تی گردی هونه ر بیتا نهود.. تا پلوزان به شیپور دیه کی هونه ری بدر جهسته کارون.

(نووسه رو ده خنہ گر)

دەستخوشى لى دەكەم..

\* كىاك نەزەد تەۋەزىپىكى ھونىرى لە ناخى داھىيە زېركانە ھەنگارەتلىقىنى.

چەلتۇ چەمسەن  
لەكتەر شىۋەكار

\* مەرچ نىبىئە تەنبا لە خەندىدا حەزەكانت بىتىتىدى..

جەمال موشىپر  
(شىۋەكار)

\* سەرکەتونى ئەمم پېشىشانى كىيە لە دادايد، سودى لە بۇشاپى و شىپوازى دارشتن و دەركەنە كە ھاوسىنەكىيە جوانى خىسۇتە سۈزىچى ھەدمەو تابلوڭىنى و پىتكەي نەداو زۇر دېدىن بىخىتتە ناو فۇرمەكەنە.. تابلوڭان ئاوازىكى كېپ و بىن دەنگىن كە نەزاد خۇى زەنپارىدەتلىقى..

فەيىسىل عۆسەن  
(شىۋەكار)

\* سەرکەتونى ئەمم پېشىشانى كىيە لە دادايد، سودى لە بۇشاپى و شىپوازى دارشتن و دەركەنە كە ھاوسىنەكىيە جوانى خىسۇتە سۈزىچى ھەدمەو تابلوڭىنى و پىتكەي نەداو زۇر دېدىن بىخىتتە ناو فۇرمەكەنە.. تابلوڭان ئاوازىكى كېپ و بىن دەنگىن كە نەزاد خۇى زەنپارىدەتلىقى..

قەرفى چەھىپل  
(شىۋەكار)

\* ئەمە كىزلاڭاندى كاك نەزاد پېشىما تەنلى شىۋەكارىيە ئەددىيە و ھونەرىن، ھەر چەندە لە رووي شىۋەكارىيە و ئەم توپىتىمى دارشتن و بەھەرنى ھونىرى بەماناي نىڭارىپشان ناگەپىتى.. دەستخوشى لى دەكەم..

\* نهزاد لەم کارانیدا ھەولى داد لە دردودى بىتى شىۋازى كۈلەز كاربىقات و ستايىپىكى تاييەت ھەلېرىزىت، جىما لە ھەمەر شىۋازە باوەكان..

سالىپەر دەشىلە  
(جىرۆكتۈرس)

\* لە ھەر تابۇلۇكدا چامەشىعىتكەن خۇنىندۇر، لە سووجى ھەدر بىكىنلىكىدا پاچىدەك لە پەخشانى پۇمانىتكەمان بەرچاۋ كەوت..

مەددە مەنەنەلەزى  
(وەنېرى رۇشىپىرى بە وەكەلت)

\* لە دىبوى تابۇلۇكانوھە دەستەن كەرد دىبوانىكى شىعىيان تەواوکەد  
مەددە مەنەنەلەزى  
(وەنېرى رۇشىپىرى بە وەكەلت)

\* اللەم بىشانگا يىدا ھەمەر ئېشىش و ئازارى مەرۇشى بىنى، جوانى و ئىستەتىكاش دوچەمكى كىنگىن و بەردى جىبهانى سەرمەدىان دەيدىن..  
سەلاح عەھەر  
(چىرۇكخۇس)  
نهزاد

جەھەل  
(شىۋەكار)

\* نهزاد لەم كارانیدا ھەولى داد لە دردودى بىتى شىۋازى كۈلەز كاربىقات و ستايىپىكى تاييەت ھەلېرىزىت، جىما لە ھەمەر شىۋازە باوەكان..

\* کاک نمزاد و زینه کانی شیعرن و شیعرا کانی و زینه.

\* نه گهر حاره کان و دک خونی شته کان بیین رنگ همه رو شته کان جوانی و پاکی و خوشبختی بهینه یاراد.

(۴) خنگری شیوه کاری  
تاریق کارنی  
عه باس غزالی  
(سینه هاکار)

\* همه رو جارتیک کولاژ چاره کان خوبان نوی دکه نوی شه پریزی ناواردک به زمانیکی (بینین) ای شه فاف هه سستی شاعیرانه و پیشکه تنه شیوه کاری کوزده تنه و پیشکه تنه دایپشکردنیان به شاهنگ و ریتمیک که خونی له خمیال ده سوتی و روزی له هدلیل از دنی پیشکه تنه دایپشکردنیان به شاهنگ و ریتمیک که خونی له خمیال ده سوتی و راسته خوبی کاره کان رانده کیشیش، پیشکه تنه کنیان زگهرچی برو و دیاری برون لمو هزو پیشانی تیپیاندابرو، بهلام به لای پروکشاپیه تی و راسته خوبی نه شکا بروند بمالکو له قفو لایی زمزیه تدا برو و پیش به پیش لگمل بینی تا بلوکاندا.. نمزاد بدو فاتین هونه و منده بوقه هونه ور کولاژ.

نه جات حمه میده لمه حمه  
(خوسه و دخنگر)

\* نه مو خمه زانه ای لیمان ون برو، نه مو دیارانه ای همه کانی لیکتر جیا کرده، نه مو شوین بینه زانه برو، نه مو چاره ای به دوای خوبان دا دگه بین.. سویاس بز تو کاک نمزاد.

نه مو بینه بهسه رهاتی نه مو

- \* له نیکای چاوه کانه و، دیسان چاوه کانی تو، ڻو و ڻواني دیکشم خوشویست.
- \* جمهه ڻه محمد جاف (شاعیر و روزنامهنووس)

\* پیغامبر پیش از نبود، پیغمبر ام پیت له هاورا بی دهگنه که تا ...

(خوسرو جاف  
خوسمر و هونهارمهند)

\* ڦئگه ریان لم جنور داهپینا هود به دور پیت با ودکه زنبده گه هیچ جنور تام و چیزی کی تیدا و ددی نکریت.

(خوسدر و بُزَّانهمنووس)

\* سهپری تابلوکا نام کرد.  
سهستیک سهپریم لا دروست بورو.  
سهستیک تیکل له خوشی و ناخوشی.  
به بیپیشی چرکسنه کانی ڦیان به جوانی و ناشپریپیه کانه ود.

کاک نمزاد بوته کو تله یه کي گهوره هونهار و ڏک مرؤف، شاعير، هونهارمهند، پیشنهاسازی وشه. هند... ڦئم پیشانگا یه ٺهونه یه کي زیندو رو شارستانی و هونهار کورديپه ...

\* هەر تاپلووەك گۈزارشت له چىزىكىنى شىعىتامىز دىكەت.

شۇان سەھارلىق  
(بۆلەندىمۇرس)

\* زۆرىنىمى تاپلوکان لە ئازادى و ئازادى رۆزئامىگەرىسى دەدۋىن لە ولايىنى سىتىيەم، لە ھەمان كاتدا پىزىزىدىيەك ھەيە لە نېتىان بىشانىڭىكانى بىشىشۇر و تېستىدا زۆرىش نىڭاراكىنى خىستۇنىڭە سەھرئىچى چوچارچىتۇر تاپلوکان ئەمە جولەيدىكى دىنامىكى بە تاپلوکان دەخىشىت. نەك فيگەزىنى سەتاتىك، لە زۆرىنى تاپلوو ندا ئەفرا اندىن بەرچاودىكە دەكتەت.

قۇتۇرۇس سەھىدى  
(قۇتۇرگارەت)

\* جارى و اھىيە ئەملى لە بەكىگە بىشىتتى دوو نىڭادا دەگۈزۈتىت، بە شىعىتىنى جوان ناگۇزىتىت، زۇرجار ئەملى بە چا و دەتوانىن بىلىيىن بە زا بۇمان ناگۇزىتىت.. چا و كە لايمىنى ھاوېشى تاپلوکان بۇر چايان دېشىن و دلىان گەش كەممەد.

حەمە سەھىدى حەمسەن  
(نۇرسىر و بۆلەندىمۇرس)

\* چىزىكى تايىەتىم لە بىشانىڭىكە ودرگەت... دووباره درېخىست كە نەزىد بەھەر جوانىكە لە ھونەرى كۈلاڭدا، كە ھونەرىنى كەنناساراد لە كوردىستا ندا پەردپىداو. ھېپارام چاواڭانى نەزىد ھەردا تېزىۋ وردىن لە باوكىنى جوانىيەكىندا..

نۇرەدىن سەھىدى وەيسى  
(نۇرسەر و بۆلەندىمۇرس)

\* زدر سه‌رسام به جوانیستی کاک نمژاد، زدر جنی سه‌رخه در چار همه‌شنه نمود چاره جوان د رؤیشته رهانسپانه بادرزیتهد.  
لئکو محمدمحمد  
(بوزنانه‌منووس)

\* بئه بئه له کوزنان و ده‌برینه جوانه‌کانی ئمه کولازانه که به وینه قسه دگه پیشانگایه کي دوه‌مه‌ند برو، منی لیوان لیوکرد له هستي  
شاپیر آنده.  
موحسین تواره  
(شاپیر)

\* تیز و اینپی هدر تابله کد ائمه و شیعه‌رت ده خونه‌موده که نهک نه‌تسووسيو بدالکو ناتوانی له ٹایندشدا بیپنووسي.. ئه گهر نیوی رثیانت  
جديدةت بورقی نموده له نیوی زیارتی دامان و رامان و خه‌یالی جوان بورو که هدنیتیکیان له شیعه‌ری جوان توان‌نموده هدنیتیکیان بونه نه  
پيه خشان و نوو سینو و تار و همر کاریزکی دیکهه ئددی و هززی و کاری روزنامه‌وانی، پیشیتکی دیکی ده‌ر جوانیستی بونه ته نموده  
کولازانه که چاوه‌کانی تیندا ده‌رسکینه و ده‌هرا جاره دیه‌نیک دددن که تنهها مرؤه هوشمه‌ندکان تینیان ده‌گمن.

ممدوه په‌ریشان  
(شاپیر و بوزنانه‌منووس)

\* نه‌زادی شاعیر و کوشیعه جوانه‌کانی حوزی به ناو وینه کولازانی پیاسه ده‌کات بهلام به دیده رو اینپیکی دیکه و داهینانپیکی تر.  
خالیله کوشیده  
(شاپیر)

\* نژاد له کاره هونهربهکان و شیعرکان پیدا ههمان نژادی روزنامه‌نوشه که کار بقیه‌های مرزاقیه‌تی دکات و کسسه لابهکان ددخته‌ود  
مهوای زیانی خوبیان .

خالد جوینیار  
(نووسه‌رو شاعیر)

\* هیوادارم چاودکان هدر گهش بن ..  
کرمائع عمدیدوللا  
(شاعرکار)

\* شه و کاته شاعیر ههولی هدلگر تنهوه داهیستانی شوانی تردداد دیاره دیده ویت داهیستانی دیکهه لئی دروست بکات . کاری ثم  
پیشانگایه کولاژ پیشینکی گزنه له هونهرب شیوه‌داری و دچیسته پال هونهرب هاویتیکستی له نداددا و اته کولاژ و ته‌ناص دو روی  
کارنکی دیکمن له داهیستان کاک نژاد به مانهود ماندو رو بور و فرزندلی بیزوکمی جوانی کردود . دهست خوش لیذکم  
که‌ریم دهشتی  
(شاعیر)

\* المم پیشانگایهدا ، ثمودی که زور جنگه سه‌رنج و تئی راهان بور بهلامهود ، ثمو هدهمود چاودگهش و جوانانه بور ، که پیان بور له جادو  
و کونهکانیشیان دپسازد ، ثممه‌ندیش کاریگه‌ربون ، چاکیان شیفت دکردن و مدلا سه‌رگه‌ردن ! که ثممه‌ش به لگهی مرؤف دؤستی ، کاکه  
نوزاده .

مهلا عوهدمری چنگنیانی  
(ماهmostای ڈلینی و نووسه)

بیشدار قادر حمه‌سخن  
(شیوه‌کار)

\* بیگومان کاری کولاز و ایسان نیبیه، ههروها هینانی کردسته و نیمه و فرم و همزیش نمی دهی خونی بگری شهجارش شتی جوان و رقمانسیم بهدی کرد.

\* پیشم و انبیه مرز بتوانیت به چند قسه‌بهکی قلم گوزارت له کاراکت بکات بیله تهنا دهیم دهست خوش.

بودند حوسین

\* کاریکی گورد و زوقیکی هونهاری جوانه.  
هیمن میرانی  
(بوزامدنووس)

\* نمودی زیارت دلخوشی کرم دهربینی ژازاره کافی ژافوتی کورده.

سهداری خوشنووس  
(زانکوی سه‌لامه‌دین)

\* به هیرام شاهه‌ش نامه‌بهکی ترت بیت بوگیاندنی پهیامه‌کوت، شو دمه من له نیو ویرانه دارو په‌ردوی بیودا به دای گولدا دهگرام بزم دزیوه خونم له عده‌دهمه‌هه تبوروم.

\* کاری کوکلار کاریزیکی نمودنده ثانیان نبیله همه مهور هونه رمهندیک بستوانیت خوزی لین بدات . بهم ٹار استنه بیه بروات من هه سست دکمم لهم پیشانگی ییدا به روی سوزی خوشید و بیستی مرؤفی یه تی دور له ٹهدشکه فجعه به روی دنیای چاره کانم دبات .

سادھاران ملکہ نعمتی (کار) (مدد و مددی)

\* پیشانگانگی پیشنهادی نژاد پیغمبری دوچار جوڑک له ئارامی و حمزه خولبا دکات و او لپدا کات به دای پیغامبیریه جیا جیا کاندا بگدری و بپرداد امئم ئەم زانه ھونریبیه بە هەستێتکی شیعیی و پیستاتیکی کارنگی گرنگه له فەزای ئەم جۆرە کارانه هەدەگری شەپەلەتکی نادارن له هەمان کاندا.. له چیز و لمزان.. پیغامبۇزىنى لە کاک نەزاد دەکەم با شیعە مۆسیقى و شیعە دارى لە تابلویە کەدا ئازىزىنى يەكتەپىن.

هاشم سلیمان  
(شاعر)

\* له پنگاکی بینبینی چه ند تابلویه که و سمه فردیز کی کورتی نمود دیوی زیانی پیر نهاده مهتبه کنم کرد. هدهستم کرد که تو شش هدهستم بدیم دیوی شازارکان کدو وه..

﴿زنانه‌گردنی و سی﴾

\* له نیزان روانی پیشی چاردا ندا بهادر خردابیه کان . جوانیبه سرو ششیه کان .. خونه یینسانیه کانم بدی کرد . له وتنه دنیا هدیه ، جوانی هدیه ، بهره له جوانیبه و سه رو هدیه داهیتا نیش له بهره و نعم سی پر زده شیه ش به گمه رثیان دین و شیرینتر دکمن . ندو رزقی دستبهرداری رثیان دین به جهسته له گهله هونهدا سمه فر درکهین ثای که ها و سمه فر رکانی جوانی همه پیشنه به یه که دین ..

سه عدو لالا پهروش  
(شاعر)

\* دگهار ندو چاره بدهگانه نیتو کولاژه کان نه بودن ایده مصال بود پیشه تاریک و آلتوزه کان بدؤزینه و ، ندو چاره بیرون له سیحری نه بینه کانی تافردن ، نه بینه کانی سرو و شت ، جهسته ، حکومان ، نهوان ، تا دگکا به خوداش من تذپیا لمو چاره داده زور شتی نامم بیضی زور ششی جوان و ک جوانیه کانی تافردن و ک هدر جوانیبه ک که به دایه و دلیل سویاس بوزه چاره که همه مهار جاریک شتی جوانی پیشان ددهون .

کاروان عهد و لالا  
(نووسن و روزانه من و نویسن)

زنگار غیرز

\* شیوازی دانانی و تنه کان به شیکی له ناخی شیوه کار خوید ایده . به بینی زور خوشال بودم . نوشته بیت له سدان بینه کانی تر زنگار غیرز

\* شیوه کی تاییهت ، هونه زیکی تاییهت ، و تنه شیعیه کانی کاک نهزاد لمو بینشانکا ییدا به دی دکهین .  
ازنا خهیل  
(شاعر)

\* دوووم جاره له پیشانگای کاک نژاد شاماده دهيم جاري پيكمه له هولائىك بى نازى سوزان دېنهى هولائىك بى خۇى كەڭلىك بىو له سىنابىنىكى زىركى لمۇ دۇپىپەي كاڭ نژاد. دواي 12 سال كە دېمەد پیشانگاكمى كاڭ نژاد، كۈلازاكان بۇمن داڭ كىنۇلۇشا وان، قۇناغەكانى ثىانى 40 سالماھى يابودو لە هەنزاوى خۇبىدا هەلكىرتوو لە خانۇرەرەدە بىوانى لاتەرىكتىرىن گۈندى كوردىستانداوە دەستت پىشىكەت تا دەگىتە دوازىرىن تەغا رو فى كوردو دېجىتال.

(پۇنzan نەھىسىن  
رۇزىمانەمۇرس)

\* چاوهكان چاوت بۇ ھەندىن اقىعىيەتى سەرددەم را دەكىشىن له راستى، له خۇشەویستى.. ھېپا دارم وىنە ئەم پیشانگايدا زىياد بىت. حسپىن شەرىپىف (ھەۋەرەمەن)

\* دەپتىن راشكىوانە ئەم بىت تۈزۈلىپ لەم پیشانگايدا بۇزىرانەتر و ودرتىكارت لە كۈلازاكىدا كەدەرەدە كە كە كوردىستاندا الەلاي زۆزىك خەملەك و تەنائىنەت خەرى ئەمانەي كە لە بوارىكانى تىدا كارى ھونەرى دەكەن و كە پېتىپىست ناسراو نىپە، من لىزىدە بە و گەشىپن بۇرم كە ئەگەر تۇز لەم كارەت بەرددام بىت ئەمدا كارى لە ئېنسىتا جوانىزى دەكەپت...  
نېياز عەبدۇللا (نۇرسەن)

\* با من دا بىن كەس بىم كە درىارەت بىدىئىم... تەمەنەن ماندۇoman دەكا با چاوهكان نەنۋەقىنەن... نۇخوا با تۈزۈكىش ئەم دىبو ھەتاو بېبىنەن دلىپىا لەلەپى هەتاو چاوهكانان ناسسو تېتىن... با چاوهكانان ئەم دىبو پۇنالىكىش بېبىن... پەنجەكانت و ھەستى ناسك و شاعير انەت ھەمىشە درەداش او بىن...

(سەلاح مەزن  
لۇزىلەمەن)